CAL. STATE LIBRARY,
SACRAMENTO, CAL.

FEBRUARY 9, 1920. NO. 7268 The Japanese American News 大正九年二月九日（月）第七千二百六十八號

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.

SUBSCRIPTION RATES

DAILY	ONE YEAR	$9.00
DAILY	SIX MONTHS	4.50
DAILY	ONE MONTH	.85
SINGLE COPIES		5 CENTS

BRANCHES
DENVER. SACRAMENTO.
FRESNO. STOCKTON.
LOS ANGELES. SAN JOSE.
NEW YORK. SALT LAKE.
OAKLAND. SEATTLE.
OGDEN. VACAVILLE.
PORTLAND. WATSONVILLE.

日米 此難問題・條約戰再開・

米國上院の條約批准問題は、一両日中重ねて討議の議題となるべしと報ぜられ、而して形勢は依然たる混沌狀態にあるが如し、共和黨强硬派の主張と、大統領の主張とは餘りに多くの距離を有せる爲めタフト前大統領等の調停妥協は容易に奏功すべき模樣なく、重ねて討議開かるれば猛烈なる論戰となるならんか。案ずるに上院大多數の意向は、無條件、無保留にて條約の批准を肯んぜず、或程度の保留條件だけは、是非とも附帶せしめざる可からずといふに在り。大統領も亦解釋的の保留決議ならば必ずしも反對せざるに在るが故に、何れにしても英佛日伊諸國の爲したるが如き無條件、無保留の批准は望み難し。次に如何なる程度の保留條件に結局落ちつくべきやといふに、こは豫想極めて困難なれど、條約本文を變更すべき條件、假へば英米の票數を同一にするとか、山東直接還附とかいふやうなる事は成立の見込み無きも、委員會を通過したる保留決議は假令若干の緩和施さるゝにしても、成立すべき形勢の下にあるが如し。該保留決議は何人も知れるが如く、モンロー主義、聯盟憲章第十條、關稅及び移民問題の自決等にして、此等は米國民の極めて重大視せる所なり。モンロー主義に就ては、聯盟憲章中に一項あり聯盟憲章はモンロー主義と何等の關係無き旨明白に記されあるが故に、保留決議中のモンロー主義は頗る廣汎峻烈なるものになり居れど、之は大統領の所謂解釋といふ意味に爲さんとすれば、爲し得ざる事無く、又關稅及び移民問題を純然たる國內問題として、米國は聯盟の干涉を許さずといふことも、歐洲諸國の同意を得るならば、別個の勞働會議其他の機關を通ずる間接的牽制の外に、米國は自決の主義を貫き得べし。左れど問題は依然として憲章第十條なり。此條項は聯盟の中核にして、之を除き去らば聯盟は骨拔きとなり何等の威力無きものとなるべし若し米國にして此條項に對する義務を負はずとすれば、脫退すると同一なり。ウイルソン大統領は自から之が原案をつくり、極力主張したるものなれば、到底上院の抹殺に同意せざるべく、ロッヂ委員長以下共和黨の猛者連は、飽くまで骨拔きを主張し、然かも兩黨內に多數の贊成者を有し居るが故に、容易く其主張を放擲すべしとも考へられず。妥協の行惱みは主として此點に在るべし。近く開始さるゝ條約戰が此暗礁を取除く事に成功せずして討論を開くならば紛擾に紛擾を重ぬるに過ぎざらん。而して此儘にして進まば、條約は否決さるゝか又は猛烈なる保留決議附きにて通過するかの何れかならん。然らずんば大統領が條約を議會より引揚げ、之を巴里の聯合國講和委員會に返附し、米獨間の休戰狀態は無期繼續となるならん。所謂喧嘩別れに終らば、世界平和の爲めは勿論、米國の通商貿易より、經濟界、事業界まで甚だしき困難を來し、人心の安定を得難くすに過ぎざるが故に、兩黨共に何とかして之を避けんとすべし米國高級政治家等が此難問題を如何に處理するか、極めて興味ある問題といふべし。大統領改選の大政戰は近く猛烈に開始せられんとす。兩々相對照して之を見れば、興味一層深し。

原料自供の急務

英貨暴落によりマンチエスター木綿工業は大打擊を蒙り、米國產の綿花を輸入する能はざる事となりしに鑑み、自國領內の綿花採培を一層奬勵せん事を當業者は決議したり。日本紡績業者も亦其原料の供給を何時までも外國に依賴すべきに非ず。

勝目乏しき苦心慘憺

再選を欲して苦心慘憺中なる上院議員フイラン氏に對立すべき共和黨候補者は現下院議員カーン氏なるべし。氏は下院陸軍委員長として重きをなし、一時は議長候補者に推されたるもの。共和黨絕對多數の加州に於て勝ち目乏しきフイラン氏が排日に全力を傾倒すること寧ろ自然にて氣の毒の感も無きに非ず。

本社東京特電（二月八日午後三時着電）

普通選擧と勞働團體 ─東京大阪の諸團體聯合進行 △議會の形勢之に副はず

普通選擧運動の爲め東京及び大阪の勞働者諸團體近く聯合すべき形勢あり計畫進行中なるも議會の形勢之に副はず

惡性感冒漸次下火となる

日本全國を風靡したる惡性流行感冒漸次下火となる

會社配當の課稅反對多し

會社配當の課稅に對し反對運動漸次多きを加へ來れり

極東關係電報（二月七日聯合通信）

支那の政府行き惱 ─日支親善希望と國內の反對

支那政府巴里平和會議特使外交總長陸徵祥氏に同行したる支那外交參事官は北京に歸り日本政府の山東還附交涉委員任命要求の結果支那政府部內は非常に困難しつゝある模樣を語り日本政府の要求承認に反對するものは各省督軍學生團商業會議所其他商工業者にして此等の團體は猛烈に反對行動を執りつゝあり

▲拒絕は還附無期延期なり

されど日本政府の要求を拒絕せんか日支兩國の親善を危ふするのみならず山東省還附は無期限に延期されざる可らざる一方本問題を國際聯盟に提供せんとの說あるも聯盟の現狀は甚だ不安定にして到底山東問題解決の援助を期待し難し故に支那政府は目下殆ど策の下す可きものなき有樣にあり

▲各省督軍と協議の上返答

支那政府は外交總長陸徵祥氏の歸京を待つて日本に返答せんと公約せしも外交總長は一週前已に歸京し目下自宅に保養中なるも何等の返答をなし得ず予は支那政府は各省督軍に諮問する事なくて日本に返答する筈なく又各種反對團隊と協議の上正式の返答をなす可しと信ずと語れり

▲交涉委員任命反對の理由

同參事官の意見にては交涉委員任命要求の反對理由は支那の參戰と同時に自動的に山東權利は獨逸より支那に納まれるものにして日本の軍事的占領てふ事實あるに拘らず之れ支那のものなれば今更還附交涉委員任命の如き不必要なりとなすにあり

▲小幡公使支那壓迫說否定

北京駐在日本公使小幡酉吉氏は日本政府が山東還附交涉委員任命に關し支那を壓迫しつゝありとの報道は決して事實に非ずと此れを否定したり（以上北京發）

ワシントン電報（二月七日聯合通信）

大統領に妥協强要 △前食糧監督官保留案希望

前食糧監督官フーヴアー氏は保留案を附せる條約批准を希望し大統領ウイルソン氏に妥協承認を强要せり同氏は今日まで同樣の活動をなせるも秘密裡に行はれ今日始めて判明せりフーヴアー氏の意見の果してグレー子爵と同調なりや不明なるもフ氏は表面上にても米國條約を批准せば世界の秩序を回復するに當り大貢献なりと主張するものなり

內務卿レーン氏辭表提出

內務卿レーン氏は豫て辭任せんと發表せるが如く昨日辭表を大統領ウイルソン氏に提出したり同氏はウ氏內閣最初よりの內務卿にして公職にあること廿年なり向後の方針は未定なり辭表は三月一日有效のものにして後任者は加州のフオーゲルサング氏ならんとの說あり

軍事費は戰費に比し安價

加州選出下院議員カーン氏は下院軍事委員として上院提案の國民皆兵案採用を主張し一年一億三千萬弗計上を要求し一般の人々は右軍事費を以て負擔重しとなすも合衆國の十九月間の戰爭に費やせる三百三十億に比較せんか其安價なるは何人も承認せざるを得ざるべし予は極力國民皆兵主義を主張すと述べたり

中南米諸國米國回答注目

羅甸亞米利加諸國中既に國際聯盟に加入せるものあり又加入を勸誘されつゝあるものあるも目下中米サルヴドル政府が合衆國政府にモンロー主義の定義を與へられん事を要求し其結果聯盟加入可否を決定せんとするを注目しつゝあり右要求は國務省に達し國務省は此れが領收に關する返答をなせるも定義の回答は目下大統領ウイルソン氏起稿中なり

憲法修正全國禁酒に反對

ニユージヤシー州知事エドワード氏は憲法修正全國禁酒法に反對し州會をして第十八回憲法修正妥當性に關し合衆國大審院に爭はしめ更に州會に規定量以上の酒精を含む麥酒の販賣を許可する法律を作らしめんと努力中なり同知事は個人の自由を標語として當選せる人なり（トレントン發）

ローデン氏中西部に振ふ

イリノイ州知事ローデン氏を共和黨大統領候補者たらしめんとの各州の運動に關し運動委員スミス氏曰く前週中オクラホマ、ミゾリー、ミシガン及アイオワ諸州は非常なる發展を示せりと

親日地方に發展す可し

南加中央日會書記長 近藤長衛

議論はぬきにして今日の場合、同胞の解決すべき當面の問題は自ら省みて

▼改善以て 米人の尊敬を强ゆる程度まで隱忍するか、知識階級の同胞の見地よりして劣等なる生活、出稼心性をむき出しに飽く迄するか、或は決心して永住的に親日地方に活路を求め、其子孫に全然米國の良市民となり得る要素を備へたる者に敎育するかにあるのである。金をへ儲くれば、以て人生、生存の目的終れりと信じ、社會生活の共同發展に着目せず、米の風俗習慣は更なり、其國家組織其思想制度を理解するに唯一の途たる語學の如きを全然無視して今日の如く此處に集團を作り彼處に村落をなし日本主義を高唱し、其子女の敎育の米化するを心に厭ひ、其生活する社會に對し沒交涉なるに於ては何れの地に至るも加州の苦き經驗を見る事明かなり、近來加州に於ける排日の激烈なると共に

▼南部諸州 より土地を提供し來る者多く同胞の到つて其地方の生産に盡さん事を望むもの々增加し來りたるは事實である、同胞の發展地は單に加州のみにあらざるを知るべきである、米の南部諸州は人口稀薄にして、黑人、メキシカン多くして邦人の其間に到らば人種上に於ても確かに白人に接近する事を得べく、我が同胞の不撓の精神其勤勉、其努力、若し夫れ氣候地味に於て良好なりせば必ず加州にまさる生活の樂しみと收益を得る事ならん北米在留同胞の

▼迫害を受け 排斥せらるゝに至つて、毎度繰り返す缺點は大使館に泣き付いたり、故國政府に賴つたり、領事館に哀訴したり日會に怒鳴り込んだりする事である、是自治民主の國にては御上が人民なるを知らざるよりす。聽て三年のリースが一年になり、土地賣買會社の株は市民權なきもの又市民となり得る事能はざる者は所有する事を得ずとの法律の實現する日に到りて、大使館に陳情しても外務省に打電しても領事館に泣込んでも、本側の泣寢入りとなるは過去の歷史で明かなる事である、又在留同胞は日本の當局者からは五月蠅がられて居ると共に、

▼棄民である 事を充分に腹の底まで了解する必要がある、八萬や十萬の同胞が六千万の多數の同胞や國家に損害を與へる樣な事、又斯かる少數の人々のため國民の大多數が犧牲になる事は國家存在のみならず實際我々も其樣な事は少々虫のいゝ事と思ふのである。

滿洲問題とか南支那とか云ふ問題なら國家の自衞上、存在上、國を擧げて燒土とする要もあらふが、北米同胞の發展は日本としては國家問題でない事も明かである、日米の國交は日本に取つては在留民よりも貿易關係にあるのである。

▼故に在留同 胞は目前に迫つて居る問題は自ら解決するに非ざりせば救ひも助けも何處よりも來んのである。排日運動防止の此際愚策たるは輿論の明かなり、唯我が同胞は此際我が發展の目的に叶ひたる方面に到底一朝一夕に變轉し難きより新天地を求め、以て永住の基礎を固むるを以て良策なる耳ならず又以焦眉の問題なるべし。（完）

國際義務回避の印象は禁物 ─大統領上院民主黨首領に說明

民主黨上院首領ヒッチコック氏は民主黨上院議員四名と共に共和黨首領ロッヂ氏及び三名の上院議員と數日間條約批准に關して協議中であつた而して憲章第十條に兩黨一致點を見出しかけたが民主黨としては是非共大統領の承認を得た上に案を立てねばならぬ關係上大統領に書を送り議會の協贊を經ずして陸海軍を行使し得ず又經濟上同盟罷買法による小弱國領土保全無關係等の點を傳へた大統領は右に對し返書を送り『御申越しの要點に就ては予も亦贊成にして予は徹頭徹尾合衆國憲法に服從するものであるが貴下の御申し越しの文面に聊か不滿の點がある如何なる保留も決議も議會の協贊を得るに非ずんば…又は以外なる文句は米國と諸外國との關係を冷却せしむる恐れあつて毫も我等の希望する世界的親善及び平和に貢献する所以でない。米國の對外關係は常に米國の名譽と義務とを意味するものにして米國は是れを無視せんとするものでない。更に此の際米國が國際義務を回避せんとするものなりとの印象を諸外國に與ふるは大禁物である。進んで外諸國の感情を害する底のものに非ざる上は予と雖も反對なく貴下の提出せる保留案には予も亦贊成し得るのである。予は聯合國の態度に信念を有し又米國に負ふ能はざる義務や責任を押し付けんとするものにあらぬ、米國の最終の權利は議會にあるは諸外國の熟知する所なれば聯合與國を信ず可きであると思ふ。予は米國憲法に抵觸する事なく米國は委任統治を引き受け得ると思ふ何れにしても若し合衆國が聯盟を脫退する場合上院多數の決議又は三分の二の決議か其邊は充分の考察あらん事を希望する」云々と述べた。

內務卿レーン氏辭職聲明

昨年秋以來辭意を漏しつゝありし內務卿レーン氏は七日正式に辭表を提出せり大統領ウイルソン氏は之れを認容すべく後任者としてレーン氏と同樣加州出身なる內務次官アレキサンダー・ヴオグルサング氏推擧せられんとの噂あり

講和關係電報（二月七日聯合通信）

政府の態度に反對 ─和蘭下院引渡し拒絕贊成決議

和蘭下院は昨日和蘭政府の前獨帝引渡し要求を拒絕せるに滿足せる旨の決議案を通過したり上院に於て藏相は國際財政會議に贊成なるも何れかの一强國之を提唱するを可となすと演說せり

和蘭の拒絕は單獨の行動

和蘭政府當局は和蘭が前獨帝引き渡し拒絕に當りスカンデナビアン諸國と協議の結果なりとの報道は事實無根にして和蘭は本問題に關し單獨に行動せるものなりと聲明したり（ヘーグ）發

社會黨議員自由束縛主張

和蘭兩院社會黨議員は社會黨の既に政府の引渡し拒絕を承認せるに拘らず兩院にて前獨帝を和蘭國內に閉居せしめ自由を束縛せんとの運動を起さんと主張し一部は盛に民心を煽動しつゝありコール氏の如き上院に於て前獨帝を和蘭に置くは恰も過激派首領レーニンを置くと同樣の危險なりと論せり（ヘーグ發）

中産階級の組合

ブルクリン市民一部は近時生活狀態に押されて中産階級組合を組織して既に裁判所に登錄を濟まし資本家にあらず又勞働者にあらざる人々の加入を勸め一勢力たらんと運動開始（紐育發）

四將軍を推擧す

大統領ウイルソン氏は臨時陸軍少將の位置にある四名の將校を永久的たらしめんと議會に推擧したり（華府發）

勞働黨選擧準備

今秋總選擧に多數の勞働黨議員及び勞働黨同情者を上下兩院に送らんとの目的にて會合熟議中なりし米國勞働聯合會役員會は愈々其準備を終了せり（華府發）

米人二名を殺害

シリヤ地方救濟團として活動中の米國基督敎青年會役員二名は土耳其軍の攻擊に遭つて殺害されたりとの報あり（華府發）

伊驅逐艦を捕獲

フユーメ港占領中のダヌンチオ大尉軍は航海中の伊國驅逐艦カーロアル・バートーラッキア號を捕獲せり（トリエスト發）

盜難四千五百萬

米國鐵道院昨年中の盜難高は約四千五百萬弗の價格に達し戰前の盜難高の二倍なりと鐵道院より發表あり（華府發）

英國產業保護論

英國化學工業協會は例會席上にて英國工業の政府保護必要を論じ特に化學工業の如き獨逸は非常に有効なる組織を有し活動中なる故英國政府は是非共化學工業を保護すべしと主張す（倫敦）

墨國露人を送還

墨國大統領カランサ氏は同國憲法第卅三條により裁判を用ゐず十一名の露人過激派をタンピコより送還したり（墨都發）

THE SUMITOMO BANK, LTD.
(COMMERCIAL)
315-319 California St., San Francisco, Calif.
株式會社 住友銀行
社長 男爵 住友吉左衛門
營業種類
本國定期預金（年五分五厘）
本國特別小口當座預金（目下年五分五厘）
是は期限を定めず何時にても御引出しが出來又利息は毎年當行にて元金に組入れますから書替への面倒なき御便利の預金です
本國通知預金（目下日步壹錢五厘）
大阪市東區北濱五丁目
鄉里送金、送金手形（無手數料）外國爲替手形賣買、取立、信用狀發行、其他
支店 日本內地及海外樞要の處に三十六ケ所あり
桑港支店 桑港カリホルニア街三一五─三一九
御不審の點は御遠慮なく御問合せ被下度候

是丈は心得おくべし
既刊六冊書目
(1) 社交要訣 是丈は心得おくべし
(2) 日常法律 是丈は心得おくべし
(3) 演說座談洒落滑稽 是丈は心得おくべし
(4) 日常生活家庭重寶 是丈は心得おくべし
(5) 保健衞生素人醫學 是丈は心得おくべし
(6) 書畫骨董建築裝飾 是丈は心得おくべし
全國を風靡せる紳士讀本知識階級たるの標準常識、出版界の偉觀貴き努力の收穫
加藤美倫先生著 定價各金九十五仙
北米の五車堂
1698 Post St., S. F. Cal.

支店開業
時節柄多忙 本店も支店も開業早々で大多忙 多忙 多忙
寫眞愛好家の多忙時期
イーストマンコダック・アンスコキヤメラ各種代理店
レンズ並に附屬品
本店 桑港ポスト街一六三九 電話ウエスト一〇六四
支店 同グラントアベニュー五四〇 電話ドグラス五〇三四
瑞穗商會

日本行汽船切符御申込に應ず
日本御料理 小川ホテル
桑港カリホルニア街六一二 電話カーネー一八一六

日本行汽船切符販賣
（電話）ガーフイルド二一八一
桑港パイン街五五一 551 Pine St., S. F. Cal.
帝國ホテル

羅府東第一街三三一半
331½ E. First St., Los Angeles, Cal.
日本行汽船切符取扱（電話）一一七〇四
みかどホテル

日本行 切符 取次所
山口屋旅館
37 Jackson St., S. F. Cal.
桑港フエリー停車場より一番近き旅館歸國迎妻者に便利な場所
電話ケーネー二四八七

西南秘史 大西鄉の心の奥底 二、〇〇
禪宗叢書刊行會 國譯禪宗叢書 一卷 四、〇〇 二卷 四、〇〇 三卷 四、五〇
林泰輔博士 論語年譜
神戸正雄博士 經濟論集 財政雜說二冊 六、四〇
箕作元八博士 世界大戰史 上 八、〇〇 下 九、〇〇
宮本惠雲著 日米會話 醫者と病人（通辨いらず） 一、〇〇
青木大成堂
1601 Geary St.,
Tel. West 5361
San Francisco, Cal.

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415-429 Sansome St., San Francisco, Cal.
P. O. Box 2810 Tel. Kearny 1896
橫濱正金銀行 桑港支店
本店預金 通知 日步壹錢壹厘
定期 六ケ月以上三ケ年迄利息年五分五厘
特別定期 十ケ年迄（重利）息目下年五分五厘
支店預金 定期 六ケ月年二分 一ケ年年三分
（保護）（無利息）
貸附割引
鄉里送金
外國爲替事務一切
無手數料最近便にて發送
送金手形 ▲本邦取組先▼ 橫濱、東京、京都、大阪、神戸、長崎、廣島、岡山、尾の道、柳井、和歌山、田邊、新宮、其他、松山、高松、久賀、呉、秋田市、下の關、門司、福岡、久留米、名古屋、甲府、福島、若松、靜岡、其他

◆日本で造った米國船で日本の貨物を

特別低廉の運賃は米定期船に打撃
卅艘の鋼鐵巨船に悉く日本の貨物
＝狡猾なる日本荷主と恐日者の叫＝

戰時中船鐵交換其他で米國の船舶局が日本の私立造船會社へ注文して建造せしめた鋼鐵船の數は總計三十艘の多數に上り其中の或る者は既に竣成して回航引渡濟みとなり殘余は目下艤装中或は荷積中若しくは廻航中のもの等であるが是等の船舶は大體

▲日本を出る時充分の貨物を得る▲

能はず、時にはバラストだけで廻航して來なければならぬ程なので荷主側にあらずして船主側の代表者は神戸、横濱等で躍起運動をなし、何でも可いから荷物さへ拵へて船に詰め込みさへすれば可いといふので破天荒の低廉運賃を提供し、普通船が桑港迄

▲噸當り十二弗から十五弗迄の時▲

に此等の船は普通貨物は噸五弗乃至七弗にて引受け生糸の運賃が普通船で、一噸卅五弗に從價一割増といふ際に之れを平均の廿五弗で引受けるといふやうにして漸く船腹を拵へ廻航して來る始末であるが何時にも日本に對し猜疑心を以て見る米國の當業者等は之れを以て又

▲日本商人の奸策▲

なりとし盛んに不平を並べて罪もない日本の貨主を攻撃してゐる、曰く狡猾なる日本の商人は米國の船舶業者め現時船舶局より思ふ樣に船舶の割當てを受くる能はざる悲境に在るのを、日本で建造した卅艘の米國船が彼等の荷物を得る能はざれば

▲空船で來なければならぬといふ▲

弱點に附け込み好機逸すべからずと出來るだけ擡つて船舶局の運賃を安價に引下げしめ之れにドシ〳〵荷物を詰め込んで米國へ日本品を入れ、一面米國の東洋通ひ定斯航海船に一大打撃を與へると同時に一面は斯の如き安運賃で持つて來た貨物を以て米國の市場で

▲米國品と競爭し▲

やうとしてゐる ▲ 此調子で彼等は去る一月から來る五月迄に約廿五萬噸に上ぼる巨額の貨物を太平洋岸の諸港及び太西洋の諸港に上げやうとしてゐるが狡猾も茲に到つて極まれりである、之れが爲め從來惡戰苦鬪して漸く維持して來た米國の東洋定期航海船及び此頃新たに割當てられて東洋に活躍の首途に立たうとしてゐる。

▲無數の新航船に一大打撃を與へ▲

るやうなことになつたが當局も宜しく少しく考へて彼等の術中に陷ることなく今少しく米國船舶を保護するの方策を採るべきである云々

◎輸入絶望の日本産硫黄

▲米國品より高い 戰前は米國産品の供給が勞働賃銀其他の理由にて比較的少く而かも日本品に比して遙かに高價なりし爲め日本の北海道釧路標茶産の硫黄は當沿岸にて大需要あり火藥の原料

▲燐寸製造 其他の化學工業、製紙、織物其他のブリーチング及び加州産果物の害虫スプレー用として年々三井物産の手を經て輸入さるゝ額非常に多量に上ぼり居りしが戰後日本方にては東洋南洋方面に其輸出が激增して市價騰貴したる所へ工賃、製産費も

▲物價騰貴 に伴れて大いに增加し目下は標茶の礦山渡し一重量噸約八十五圓といふ破天荒の高價となり居り之れを横濱まで出して更らに米國に送れば運賃を合して噸百圓以上即ち五十弗内外につくに反し米國にては戰時中より大いに

▲硫黄採掘 に力を注ぎたる爲め目下テキサスの疏黄礦よりは莫大の産出あり市價も礦山渡し一重量噸十八弗位之れを鐵道にて當地に持ち來り新たなるサツタに詰め替へても前後合せて噸卅四五弗位で手に入るといふ始末なれば日本品は

▲到底値段 に於て競爭するを得ず當分のうち輸入絶望と見るの外なかるべしとの事なり

■米國十大港中で桑港は第六位を占む

＝昨年度の外國貿易統計を見て＝

第一位は紐育で全米國の四割を占む
沙港は第四位で桑港を凌駕して居る

◆桑港は輸出多く東洋はお客◆

昨日發表された昨年度に於ける合衆國の外國貿易統計を見るに合衆國の十大貿易港たる紐育、ニユオルレアンス、フキラデルフキヤ、沙港、ボストン、桑港、デツドロイド、バルチモア、ガルベストン、バツフエロの各港中其貿易額の多い

▲第一位 を占むるものは紐育であつて合衆國海外貿易總額の四割五分五厘（輸入は四割四分三厘、輸出は四割六分三厘）に當ると云ふから大したものである、更に他九大港貿易額を合せたよりも大であるから如何に紐育は貿易の盛な偉大なる港であるかゞ知れる、紐育の次位を占むるものは米國

▲南部の ニユーオルレアンスであるが紐育よりはズツと落ちるのであつて第三位に在るフキラデルフキヤとは大差ない、桑港は第六位を占むる譯だが、ニユーオルレアンス、フキラデルフキヤ、沙港、ボストン及桑港の五大港は其間に大した差額はない、之れに紐育を加へて米國に於ける

▲六大港 と稱へる、沙港は十大港中の第四位を占め桑港を遙かに凌駕して太平洋沿岸第一の貿易港たる名稱を冠せらなければならぬのは桑港の面目にも拘はる次第であるが事實は事實だから止むを得ぬが、之れを見た桑港人士は緊褌一番を要する譯である、併し其詳細を見ると沙港は輸出額よりも

▲輸入額 の方が遙かに多いので桑港は之れと反對の現象に在る、ツマリ沙港は東洋方面からの輸入が多く桑港は東洋方面への輸出が多いのであつて桑港は東洋方面をお客樣として居る譯であるから此點は

▲お客を 排斥するも云ふだのと云へた義理ではない即ちも加州人は排日だの東洋人排斥だの矛盾に陷る次第である、此點は加州人もよく考へたらよからう

桑港は二三年前までは遙かに沙港を凌駕しボストン、ニユーオルレアンス、フキラデルフキヤ等に肉迫して居たものであつたが最近に至つて他港との競爭に負け遂に沙港にまで追越されるに至つた、今左に十大港に於ける輸入額を比較して見やう

▲輸入の部

紐育	一、四三三、五〇四、〇〇〇
ニユオルレアンス	一三四、六七三、〇〇〇
フキラデルフキヤ	一三五、七七一、〇〇〇
沙港	二五五、一〇七、〇〇〇
桑港	三四五、六三〇、〇〇〇
ボストン	二一二、六四六、〇〇〇
デトロイド	三七、一〇五、〇〇〇
バルチモア	一六、二八七、〇〇〇
ガルベストン	一〇、〇八二、〇〇〇
バツフエロ	[illegible]

▲輸出の部

紐育	三、二〇四、九九二、〇〇〇
ニユオルレアンス	四九〇、七一八、〇〇〇
フキラデルフキヤ	四八八、八一二、〇〇〇
沙港	三三二、五四四、〇〇〇
ボストン	二六五、七四一、〇〇〇
桑港	二四三、二二四、〇〇〇
デトロイト	三六四、四六三、〇〇〇
バルチモア	三一四、三〇一、〇〇〇
ガルベストン	三一一、〇九八、〇〇〇
バアエロ	二〇一、五〇三、〇〇〇

▲輸出入總額

紐育	四、六三八、四九七、〇〇〇
ニユオルレアンス	六二五、三九一、〇〇〇
フキラデルフキヤ	六二四、五八三、〇〇〇
沙港	五八八、六〇二、〇〇〇
ボストン	四四五、七八二、〇〇〇
デトロイド	四二八、一一〇、〇〇〇
バルチモア	三五一、四〇六、〇〇〇
ガルベストン	三二七、八三六、〇〇〇
バフツロ	三〇一、五八六、〇〇〇

◆一萬二千の兎

▲濠洲より食用向

肉類饑貴の結果でもあらう此頃桑港では兎の肉を食ふとが大流行でナチヤーの話によると一疋卅五仙で飛ぶが如くに賣れるさうだ、さして其供給先は加州の荒野に非ずして遙かの先の濠洲の平原からださうでツイ兩三日前入港したヴエンチユラ號でも冷藏した兎肉五百クレーツ其數一萬二千疋を輸入して來たさうである

◆廿年ぶりの日本

ドクトル 竹岡三之吉

▲尺魔訶兄貴下 在米中は多大の芳情を辱ふし、寤寐胸間に往來いたし候。十一月十七日夜横濱に上陸、直ちに上京して舊友を訪ひ帝國ホテルに十日間滯在、久々にて郷里の田舍に歸り候。十二月六日再び上京、當時足留として一家を借り受け申候。

▲東京の道路の惡しきは米國を見慣れたる目には一層甚しく感じ、雨の日など殆んど外出歩行不可能の有樣に候。下駄をはけば轉げる、靴をはけばウマる閉口して閉門するの外なし。但し都大路は想像せしよりも惡しからず、近來幾分か改良を加へたものらしく候。

▲物價の高きは法外にて物によりては米國よりも高しと思はれ候。中にも車賃の高きは都會も田舍も同樣にて、小生郷里鳥取縣の僻陬にても一里ばかりを乘れば一圓を取られ、夜間は五割增しとあつて一圓五十錢に候。

▲東京邊の宴會費の高きは富士山と肩を比べ。ウカ〳〵騷いだら一晩三四人で五百圓も卷上げられる。宿屋もすべて高い。獨りホテルは安價にて日本の旅行はホテルに泊るに限ると思ひ候。併し此ホテルが少ないので、客を泊めきれず、外國人の遊覽客なども隨分不自由を感じ居るらしく候。

▲帝國ホテルの新築模型を見ると中々立派なものに候が、イツ落成するや分らず。現在のホテルは客室百三十（尤も新館は此頃燒け小生も荷物を半燒にいたし候。大兄は米國で丸燒けとなり小生は日本着早々半燒けとは面白いコントラストです）

▲精養軒は客室三十。ステーシヨン・ホテルが六十の由、ざつとサクラメント邊のルーミングの位のものなれば、西洋人の客を容るゝ能はざるは當然にて、自然的に外人排斥の姿に候。世界に國を成し五大列强の一など稱へらるゝ日本の帝都にして斯くの如きは國辱とも申すべき譯に候。

▲自働車も小生の想像よりは應用の範圍も廣く見受けられ候が、まだ米國とは比べものにならず、桁が百位違ふてゐると思はる。

▲東京家屋の拂底には閉口の外なく、借屋の相當のを搜すは親の仇を搜すより骨が折れ申候。只今八方に依賴し置き候ゆゑ二月にもならば手に入るべきかと存じ候。

▲小生の計畫せる醫學上の新開展に就きては所信の如く着々進行すべく、同業者間にも希望を以て目されつゝあり御休神を祈り候早々。（一月一日）

●米國流通貨五十八億弗

▲正貨保有七十七億弗 最近大藏省より發表せし處によれば米國に於ける現在通貨の總額は去る二月一日分として五十八億四千六百萬弗にして昨年よりも增額一億二千萬弗に及び居り猶大藏省に償却用として

▼現保有 の金銀貨塊は計七十七億四千四百萬弗なるが前記通貨のうち金貨は九億六千一百萬弗、兌換金劵は四億〇七百萬弗、一弗銀貨八千八百萬弗、兌換銀劵一億三千七百萬弗、補助銀貨二億二千七百萬弗、千八百九十年の大藏省

▼兌換劵 百六十九萬三千弗、合衆國兌換劵三億二千萬弗、フエデラル・レザーブ兌換劵二十八億四四百萬弗、フエデラル・レザーブ銀行劵六億五千五百萬弗等なりと

●東洋行郵便紛失 桑港郵便局長フエー氏の發表する所に依れば去る十一月廿九日出帆したる合衆國運用船グレートノーザン號に積込みたる郵便八百袋は途中紛失したるが内四百六十五袋はマニラに向ふものなりと

◇所得税問答

解らぬ點何でも説明

（三） リヨーダン

（問）コーパートナーシツプとは如何なる商組合をいふや

（答）二人以上組合ひ合資して商業其他の營利事業を營むものにして其組合の利益を共分し、又は其組合の責任に對しては連帶責任及び各組合員が單獨に責任をも負ふべき義務あるものと云ふ

（問）其コーパートナーシツプは所得税を拂ふ義務ありや

（答）組合夫れ自身は無し、但し各其組合員は銘々別々に其組合より得たるネツト・インカムを書式第一〇六五號に書入れ届出づるを要すそれから其各自の届出書を基礎に組合は又總括したるネツトインカムの屆書を書式第一〇六五に書き入れ届出でざるべからず

（問）書式第一〇六五號に書入れべきコーパートナーシツプの純益計算法を示せ

（答）目下當局の取りつゝあるコー・パートナーシツプ若しくは株式會社の純益計算法は左の如し

▲一ヶ年中の賣上其他の收入總高より▲賣りたる商品の原價を引去り▲其殘高より▲事業經營上の入費即ち家賃、燈火料、暖室料、傭員の給料、其他商業に必要なる雜費、商業上に使用したる家具家財等の見積り損失等を控除したるものこの事に就ては後日再詳報せん

●天使島抑留の婦人一同より

今更ら送還とは餘りに冷酷です

▲本社に衷情を訴へ來る▼

天使島より申上候 貴社益々御隆盛の段奉賀候却説私共昨年十月頃に渡航致して參り度々貴社の御手數を煩はし誠に相濟みません私等も夫に呼寄せられて此地に參り之より夫と共に新天地を開拓せんと思ひ四千哩の波濤を越ゑて參りしにより病氣の外は直ちに上陸許さるゝ事と思つて居りました處らぞも此天使島に送られ呼び寄せ呉れし夫に旅劵なきとか又は不正入國者であるとかの件にて豫想外なる困難を致して居ります實に私共の今の境遇は日本の罪人囚徒同樣であります、第一此天使島の食物は甚だ粗惡で實に閉口です、初めの內は米國に居られる人は皆此やうな食事をして生活して居られるかと思つて居りましたが段々聞いて見ればさうでなく此島だけ特別に惡いとの事です全く豚にでも食べさす樣なものであります、實に私等の今の苦痛を誰に向つて訴へて見やう人もなく又夫を恨み責むる譯にも行かず唯惡い時に私達の來たのが惡いので運の惡かつた事と思ひ諦めても見ますが左れど男が此地に五ヶ年以上居れば假令不正入國者であつても正當の入國者と同等の權利あるとやら聞きました左すれば移民官のなされ方が恨めしくもなります、世には私共に熱き同情して下さる人に引換へ冷酷なる唯今の境遇を如何に呪ふて良きか知れません、又此上私共も如何に成り行くのかと日夜泣き暮して居りました處へ先般送還命令來り實に悲しくて〳〵最早泣くに淚も出ない有樣であります之は私共の愚痴かも知れないですが送還するのならば何んで早くして下さらなかつたです、吾々を二三ヶ月も此島へ閉ち籠めて置いて其揚句に送還するとは餘り殘酷な爲され方ではありませんか、又ある新聞には無旅劵者に呼び寄せられた妻女は紳士協約に違反して居るとか書いてありましたが何が紳士協約でありませうか一向了解しかねて居ります此度は在米日本人會の御方が非常に御盡力下され何でも裁判沙汰に成り居るとやら何卒々々在日會の御方々は手温き事をなさらぞ大和民族の氣力を發揮し正當な主張には强き談判を飽くまで遣つて下さるやう吾々一同此處に拙き筆にて御願ひ申上げます。日米社の御方々にも此衷情をお酌み取り下され宜敷御聲援下さらん事を御祈申上ます、九拜

二月七日 天使島にて 女一同

日米新聞社御中

■要求欄■

人事（自動車の心得ある人）

注文取入用 高給を支拂ふ 參番シヤタツク街二三三九五 電話バークレー三三九九 日本商會

印刷工入用 日本にて中等教育を終り大小印刷機械取扱の經驗あり日本活字取扱の心得ある者三名入用仕事は永續す高給を拂ふ 桑港 日米新聞社營業部

婦人入用 午後一時半より八時まで仕事は甚少の家内働きさ三人家内の夕飯クツクに限る給料六十弗 電話プロスペクト五一四七 サクラメント街一一二四

洋服裁縫師一名至急入用 但し月給一百卅弗◎外にヘルプ一名但し可成は婦人物に經驗ある人を欲し パロアルト市ブライアント街四五五 電話パロアルト三四六ダブリユー

婦人入用 二人家内の白人家庭月給四十五弗より五十弗ハウスオークツク及びプレーンクツクの出來得る人時間は九時より一時まで プレシデオ街五五六

洗濯職工三名至急入用 ワエブスター街一五二三 サンライズ洗濯所

雇 マーク附經驗ある者一名 アイオン方二名 スタンニアン街七五〇 電話パーク九〇七 スターライト洗濯所

店員入用 桑港ブキヤナン街一七四九 電話ウエスト二四九九 萬屋商店

出荷係一名入用 給料其他委細面談 サクラメント街五六〇 中央貿易株式會社

婦人並男子一名宛入用ターク街五二九 電話フランクリン一八四〇 マーキユリー洗濯所

洗濯職工至急募集 カウンター一名 アイオナー二名 給料は八十五弗以上 流車賃主人持夫婦者は百五十弗以上詳細下記 P. O. Box 206 Ely, Nev. イリー洗濯所

帳簿方入用 コルサのデビス米會社にて英語に熟達せる人を欲す履歴書持參左記へ申込の事ゲリー街一六〇四 中村洋服縫貨店

熟練な洗場一名至急入用 アイオン方一名 夫婦者にてもよし子供ある人には つてよろし高給を拂ふ P. O. Box 167, Los Gatos, Calif. ロスゲトス洗濯所

看護婦二名入用 希望者は左記へ委細面談 サンノゼ北第五街五六五 日本人病院

婦人入用 夫婦者にてもよし委細面談の事 電話パシフキク二六二四 公園 萩原

ブツクキーパー一名入用 計算に長じ和英兩文を能くする人 希望の方は履歴書を添へ御申込下被度 桑港ポスト街一八六五 ふく組本店

●店員募集 セルスマン二名 事務員一名 御希望の方は履歴書携帶 御來店被下度候 日本ドライグーヅ商會

花園業者を求む ペタルマ市凡ての設備ありシエヤーにて經營したし希望の方は左記へ照會を乞ふ H. W. Kerrigan, Sectry, Chamber of Commerce, Petaluma, Cal.

店員一名入用 委細御來談を乞ふ 青木大成堂

巴裁縫女學院 授業開始 規則書は郵劵二仙封入の事 1623 Buchanan St., S. F. Tel. West 310

英語速成科 簡易の教授法によりてABCから教へはじむ男女老少を問はず毎日午前八時より午後十一時まで個人教授をなす百圓にて全科卒業 Mentorgarten 申込所 ポスト街一六三四 廣島屋

裁縫婦人五名募集 經驗の有無に係らず募集仕候 希望の御方は直接御來談被下度 相當經驗ある御方なれば特に高給を支拂可申候 ブツシユ街四六一 ヒノエ組裁縫部

職工入用 熟練なる人數名至急入用夫婦者を希望委細左記照會あれ 電話參番一八五五 2200 Fulton St., Berkely, Calif. フルトン洗濯所

●英文書類の飜譯 竝に諸般の交渉代理の實費取扱 飜譯料一件二弗 P. O. Box 2438 San Francisco, Calif. 日米辯護社

物件 婦人入用 刺繡 ブキヤナン街一六二四 伊藤

配達自動車賣 洗濯屋用の如き箱つき昨年八月新調十一月使用せるもの不用に付破格安賣す御入用の方は左記へ 107 Quincy St., S. F. パインとグラント街近く 石川商店

●自由公債 現金買入又は抵當貸金 桑港サツター街一八二三 丹原光重

■尋ね人■

好著述無代進呈 米人ジユーエツト・アレキサンダー嬢は "Thought and Extracts on Christ and His Kingdom Come" なる著述を日本人基督教信者に無代進呈したし希望の人は左記を訪問又は郵送方依頼され度し 19 Craig Ave., Piedmont, Calif.

竹及竹細工賣たし 土屋 454 Drum St., S. F. Tel. Douglas 2514

宅地賣 時價五千弗の參嶺ロット三つ現金入用の爲千五百弗に捨賣 Dr. Kuschke, 1018 Courtland Ave. S. F.

加藤柳太郎 山口縣玖珂郡日積村宇若松 年齡五十五六歳大兵肥滿、住所御存知の方は下名へ御一報被下度謝禮可仕候 實弟 加藤介一 217 N. Bernard St., Spokane, Wash.

岡本幸助君（山口縣人）に郷里の御兩親より急用あり現住所を左に御一報願ふ R. TOKUNAGA. 760 Wall St., L. A.

中園梅太郎 静岡縣人、故國より通信あり同人の住所を求む サンノゼ 北澤兄弟商會

坂口敬次郎氏 大阪府人 同人妻女近々渡米するに付至急面談致度御存知の方は下名まで御一報被下度願上候 畑中孫三郎 R. F. D. 1 Box 129 Inglewood, Calif.

尋 金岩榮野殿 福井縣遠敷郡鳥羽村字小原 許へ音信不通御老親は死生の程を心配し居れり住所御存じの仁は左記迄御通知願上候 松下孫太郎 P. O. B. 105 Clarksburg, Cal.

尋人 岡本三郎 廣島縣高田郡三田村字岡 氏に是非面會致したし同氏の現住所御存じの方は下記へ御一報願上候 ワイオミング州 畑野久市 P. O. Box 203 Granger, Wyo.

右尋人 野村鶴藏 岡山市屯田町 大川堅三 三重縣志摩郡坂本町鳥羽 T平岡 福岡縣築上郡岩谷 池田興四左衞門 富山縣婦負郡杉原村黒田 羅府北サンヒドロ街二二七 二野川洋服時計商

尋 中井佐市殿 廣島縣世羅郡東村大字青近 に大至急面會致したし現住所御存知の方は左記へ御知せ被下度し 井口岩槌 R. F. D. 1 Box 59 Palm City, Calif.

元ゴツシエンに居住せる エスビー 鐵道働き テスト パロアルト 右の住所知りたし 西川虎禧氏 上村新之助氏 村田秀助氏 千葉兵藏氏 日米新聞社

太平洋自動車學校 トラツク及トラクター修繕ドライブ等親切に教授す日本人助手あり卒業三ケ月 桑港ゴールデンゲート三三七

見切品破格 大安賣 來る一月二十六日より二月七日迄二週間 桑港ポスト街一七一七 浦川兄弟靴店

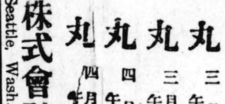
進物用鑵入茶
相馬山 一斤一弗五十仙 半斤七十五仙
千代の友 一斤一弗 半斤六十五仙
寒梅 一斤二弗 半斤一弗
花香 一斤二弗 半斤一弗
最上 一斤二弗五十仙 半斤一弗二十五仙
大走り新茶 一斤三弗 半斤一弗五十仙
相馬自園 一斤三弗五十仙 半斤一弗七十五仙
富士自園 一斤三弗 半斤一弗五十仙
玉露 好老松 一斤四弗 半斤二弗
花の白 一斤五弗 半斤二弗五十仙
王冠 一斤六弗 半斤三弗
相馬茶店 SOMA TEA STORE 232-234 E. First St., L. A. Cal. Phone 63198

THE BANK OF TAIWAN, LTD.
SAN FRANCISCO AGENT.
The Anglo & London Paris National Bank,
1 Sansome Street, San Francisco, Cal.

株式會社 臺灣銀行
明治卅二年設立 資本金六千萬圓 積立金七百八萬圓 預金四億八千四百萬圓
本邦定期預金 米貨二十五弗以上（邦貨五十圓以上）利息年五分 通知預金 米貨二十五弗以上（邦貨五十圓以上）日歩壹錢壹厘
本邦及其他向け電報送金、爲替送金、信用狀發行荷爲替其他
臺灣銀行桑港出張員 森本 御用命被下度候 % The Anglo & London Paris National Bank. Tel. Kearny 5000
支店所在地 東京、横濱、神戸、大阪、門司、臺灣各地、上海、漢口、福州、厦門、仙頭、香港、廣東、新嘉坡、孟買、紐育、倫敦、九江、バタビヤ、スマラン、スラバヤ
其他取引先 静岡、名古屋、京都、四日市、廣島、下關、長崎其他内外各地

東洋汽船株式會社
マーケツト街六二五 電話サツター三九〇〇
船名 桑港着 發
春洋丸 二月十一日 二月二十日 布哇經由神戸止
さいべりや丸 二月十七日 二月廿八日
紀洋丸 二月十九日 二月廿一日 南米行
波斯丸 三月三日 三月十一日 日本行
静洋丸 三月十一日 三月十二日 貨物船
靭洋丸 三月十五日 三月廿五日
春洋丸 三月十六日 三月二十日
これや丸 三月廿一日 三月三十日 布哇經由神戸止
天洋丸 四月七日 四月十七日
さいべりや丸 四月十七日 四月二十七日 パナマ、ニユウオルレアンス
安洋丸 四月二十日 四月二十二日 南米行
春洋丸 四月廿八日 五月七日

シアトル出帆廣告
香取丸 三月 午前十時
諏訪丸 三月十九日 午前十時
鹿島丸 四月 午前十時
伏見丸 四月廿 午前十時



日本郵船株式會社 シアトル支店 409 Colman Bldg. Seattle, Wash.

朝日運送會社 桑港ブキヤナン街一六〇一 電話ウエスト

富士運送店 ブキヤナン街一六二九 電話ウエスト八一八

桑港運送會社 ラグナ街一五三三 電話ウエスト六八〇二 夜間フキルモア

◆水晶印形專門 甲州堂 311-15 Eddy St., San Francisco, Cal.

收入税に關する諸事務 諸計算帳簿の整理組織的帳簿の新作成 Leo F. Riordan 1309 Claus Spreckels Bldg. San Francisco (Tel. Garfield 679)

ウエスタン、ステーツ養老保險會社 桑港ポスト街一五三八 電話フキルモア二六五四 谷勇

實用英語學校 （千九百二年創立） ◎六ヶ月終了◎會話發音完全 ◎文法作文簡易迅速懇切教授 Misses Coleman & Lloyd. 2905 Bush St., Near Lyon St., S. F.

英語個人教授 グリー街一三三二 ミス

英語個人教授 グリー街一四〇八 ミセス

富川寫眞館 ブキヤナン街一七〇 電話ウエスト六五〇

公認 大正藥舖 桑港ラグナ街一五四七 電話ウエスト五九七七 TAISHO DRUG STORE 1547 Laguna St., S. F. Cal.

●野菜、果物、並に農産物一切委托販賣及仲買取引 ビー・シー農産商會 松下安吉 B. C. PRODUCE CO. 350 Davis Street San Francisco, Calif.

汽船切符取次 旅館及上陸諸手續取扱 日本ホテル 電話ウエスト五二一 1551 Laguna St., San Francisco, Cal.

醫者と病人專門通譯 鈴木事務所 各科專門 白人名醫紹介 桑港ブキヤナン街一七三一 電話ウエスト八一二四 K. S. Suzuki's Office, 1731 Buchanan St., S. F. Calif.

●米國の大障害は人種的偏見に在り

▲排日問題は低級政治家の言
▲東洋開發と日米兩國の提携

◆大米國主義

＝在米日本人の貢獻

桑港米人第一組合教會牧師ゴールドン博士は昨日の說教に於て『日米問題に就て』大雄辯を振ひ來聽者に多大の感動を與へたるが同師說教の大要は『米國は偉大なる國なるを以て最早や米國主義を標榜して世界に臨む可き時機に到來せり翻つて

▲人種的の障害は人種的僻見にあり故に將來は飽く迄大米國の主義に則つて

▲人種的の 偏見を去り世界的發展を遂ぐるにあり」と云ふにあり

▲日本を觀 んか長き文明の歷史を有し東洋に覇を唱へ實に東洋門戶の鍵を掌握しつゝあり今後米國が大に國力を發展せしめんと欲せば先づ活動の天地を東洋に見出し日本と提携同一步調を取らざる可からず現下排日の氣勢高まりつゝあり彼等排日論者の云ふ處を聞けば

▲日本人を 入國せしめざる樣になしたしと云ひ或は寫眞結婚は不都合なと云ふ而し寫眞結婚なるものは元々日本人の發明によりたるものに非ず米國は日曜日の新聞に數欄を費して寫眞を掲載して結婚を求め居るに非ずや實に寫眞結婚は却つて米人が之れを敎へたるものならずや尙ほ

▲土地法を 潛りて土地を所有すと非難すれども之れ又米人辯護士が日本人に敎へたるものにして決して日本人の意志より出でたるものに非ず土地を購入する問題も同樣日本人が强ひて取るに非ず米人が喜んで日本人に提供し居るに非ずや然るに之れを全然日本人が

▲勝手なる 態度を振舞ふ如く見るは正しからず且つ日本人が土地を所有すと云ふも全加州にて僅か三万英町に過ぎず之れを全加州農業地面積二千八百萬英町に比すれば九牛の一毛にも値せざるのみか日本人は大に加州の產業に貢獻し居るに非ずや最近は日本人が

▲子供を多 く產出すと非難する者あれども日本人は米國人の如く避姙の秘密を爲さず曾つて米國前大統領ローズベルト氏に依りて高調せられたる大家族主義を實行しつゝあるものにして之れ又た決して米國主義に反する者にあらず故に吾人は低級政治家の言ふが如き市民權剝奪、土地所有權剝奪に

▲全然反對 なり而して排日問題の緩和策として經濟的政治家の執る可き策は米國が同化し得る程度の移民を入れ日本人を各種方面に發展せしむるに有り只だ吾人が憂ふる處は米國

●過激派の大檢擧

▽邦人街附近で
＝十二名を一網にする＝

先般擧行されたる米國內過激派掃蕩以來桑港警察ではオミーラ警視主となつて探偵を續けて居たが一昨夕上町邦人街に程近きジエファソン公園に人集りあるに不審を起した

▼平服姿 の同警視は部下と共に何氣なく群集に交つて樣子を窺ふと一名の男が盛んに反政府の演說を試み米國政府を攻擊してゐるので早速演說を中止せしめ訊問して見ると此の男はマカレスター街八八三居住のカールソンと呼ぶ男、猶十二名の

▼部下に 命じて聽衆を一々尋問の結果十一名を過激派と認めて拘引したが內二名は獨逸人であつた

●降雨が無いので飼料の騰貴

▲家畜業者の憂慮

今年は近年に無き降雨不足の爲め一般農業者は困り居たるが先週に入り少量の降雨ありて稍々愁眉を開きたるも再び天候は快晴となりたれば家畜業者は俄かに憂慮し始めたり

▲飼料 不足の爲め騰貴すべきを見越して買込みを開始したるを以て馬糧は日々騰貴する一方にて飼料商の手元にも持荷殆んど無く需要者の多きと相俟つて飼料を如何なる程度迄
……

▲豫測 し難き……く桑港一肉店は……て肉類の騰貴も免……べく……斷行したれば今週……般の値上げを見る……測せられつゝあり

●日本人出生兒米兒を壓倒

▲サクラメント衞生局の調査に據ればサクラメント市內に於ける日本人の出生兒數よりも多く……出生兒數は日本人二十一名に對し……本人十八名に對し……にして遙かに多し……メント市內に於て……生率五十八名に對……

●脫船密入國者取締

▲勞働局に於て最近一段の注意を拂つて檢擧中

◆ホワイト移民局長日支人辯明

最近臨時船其他の船舶の增加すると共に脫船密入國者乃至は米國勞働局は脫船密入國者の取締を一段と嚴重にし……

▼送還 する事に努力し……りと而して之れに對し桑港移民局長ホワイト氏は語る……支那人の此種の入國者……無く其の理由は東洋の……

◆不結婚俱樂部

▲米婦人に見捨……

「禁酒となつたのは女共……得て多數男子が祖國のた……地で命を捨てゝ戰つてわ……の留守を狙つて勝手に……ら俺等は結婚しない連中……ルの在鄕軍人團員ボ……作る」と氣焰を吐いて……結婚俱樂部」の組織を……樂部員は今後米國が再……ならざる限り絕對に結婚……らない」のださうだ

●三百廿八臺の盜難自動車

△一月中に加州で

●大好評の民衆俱樂部

●老博士

熱涙を以て敎ゆ

●隱忍持久と……

●米雜誌記者

●巴里の珍服裝

●排日運動停止勸告

▲一米人排日紙に投稿して日米親善を高調す

—排日を悲觀するな—

●嚴重厲行

△桑港警察活動

●日本から品物を取る注意

▼課稅を輕減せんとする爲め却つて品物の受取りが困難

●谷常男氏は僞造者なり

石島勘三郎(寄)

活版部見習 入用一名 日米新聞社

小幡裁縫學校

及川旅館

英語を學ばる方へ

板谷時計店

元吉寫眞館

櫻もち大賣出 勉強堂製菓會社

ボスト街一五〇 自動車修繕所

金門商會

かまぼこ

保險金領收廣告 勘藏谷勇

松原みつ

森山寫眞館

吉里寫眞館

原田寫眞館

寫眞 修業術敎授 中村味噌製造所

金門貸自働車

自由公債 貸金 寶店

新刊紹介 よろづ商店 1300-4th St. Sacramento, California

新荷到着 大勉强 谷靴店

日本への最適御土產品 部谷自轉車商會

倉橋建築事務所

別府寫眞館

菊屋

御祝佛事用 花月堂

電話變更 日米ホテル

家具 財滿商會

一日十仙 シンガーミシン特價販賣 太田永太郎

タムラ藥舖

山陽商會

大河原法律事務所

保險 谷常男保險事務所

オーオー强壯錠 小川藥舖 OGAWA'S PHARMACY

醫科大學專門教授紹介通辯 大學病院入院及び大手術監督 門野普光

結婚の裏面に

伊勢田孤星

兄！

とうとう結婚してしまつた私は斯う云ひたい云はせて頂きたいのです、南カルホルニヤの灰色の雲が西から北へとさまよつた頃でした、私は自己の信じきつた彼女を捨てゝ其の戀に向つて私の利那利那に起つた感情は恐らく誰れも知らなかつたでせう所謂秘密地の呪はしい低級なる人々の群の中にも私と彼女との戀愛を認識しつゝ一面に破壊の斧をふり上げてゐました。亦基督教徒として社會から、かなり強いい堅固な信者として認められてゐる人々でさへ驚くべき罪惡と知てか知らずか共の連鎖を切斷せんとしてゐました。人を罵るに彼等の最も有難がる聖句を濫用し、さらにそれにあきてか、私及び私の一家族として父あり一人の病妹を持つてゐます、それまでに罵倒の火手は炎として燃ゆるの親父はさらなり、不拙なる私は日本人會々長として過去二ケ年在職してゐました、其の社會的位置から推理に私等一家が彼女一家に對して如何にも高壓的な手段によつて彼女を無理無體に妻たらしめんとなしたかの如く彼等は云つて來ました。

兄、私はさう呼して頂きます甚だ敬意をかいだ言葉使ですが私等同好の友として呼ばして頂きます。私等の結婚は實際移民地にある此の米國に第二の故郷を作らんためにと申すより民族發展の第一歩として、呼寄の少年がやがて若者となり、呼寄られた小娘が相當の嫁入娘となつて來た、それ等二人の中に出來た戀はやがて結婚を成立させるまでになつたものです、こゝにも今一歩進んで日本人種米國人として育ちゆく子供等の身をして、斯した現象を廣い米國にある我々の民族史上に生れて來る當然な事件と私は信じやみません、然しまもあるべく私は結婚をしたのでなく、此の女ならば自己にたるべ信ぜればこそ私は結婚を申込んだのです、然して女其者も私を信じ私を理解して成立たしながら、中途で女は所謂低級なる人にあらん限りの罵倒を將來良人たるべき私にけましたが、私をして拙なき文藝作品上に現はれた事件と私を連想し、不良青年であり、また病者であり、其の病に肺病患者である梅毒病者と云ふ頗る有難い名稱も付せられてはゐ將來何等の見込みも無き、のらくら者レージーボーイだとまで云つて來ました、之れまで將來良人たる私を輕蔑云ひつゝ、私の妻にせまつた場合、彼女も大なるひるみは無う云ひたい云はせて頂きたいのです、一方媒介者等の話は兩親と著々として進んでゐる、其場合かんじんな嫁にある彼女の周圍にさうした空氣が滿ちてゐる場合に一言も私の耳に入れずに結婚成立の今日にあたつて、私に知らせられた位な事で、今さら心外にたへなかつたのです。

私は病者あつかひされるのは甚だ不愉快に感じて來ました、私をして生命保險會社に昨年加入を勸めて健康上何等不都合を認めず加入させました、然も米國は世界に信用あるニユーヨーク生命保險會社でした、遺傳的にそれ等を見ない私を病者でありつゝ今兩三ケ年内に死の境地へ踏入るまで云つた基督教徒を見る時に、自己の信じた彼等の教へを甚だしく偽はらざるを得なかつたので、然らば彼等に對して私は一度たりとも何等の怨みの無い姉の手紙を讀むやうな氣持で讀んだ。

◎久方の御手紙手にしてやはらざる姉が面影に涙ぐまるゝ。

◎その日はらはれもくさ勞働の群にわが身の隱れうるかな。

◎たまゆらは夢に浮び米滿草の鯉田の如く四年經るぞも。

姉の手紙

南郷　遊

種子まけ

マーケット向き上等種子な

セロリ

ゴールデン・セルフ・ブランチング　一斤十二弗五十仙
フレンチ種子　一斤　五弗
ペツパー、アニオン、ビーレタス、人參、大根其他

北澤兄弟商會

KITAZAWA BROS.
197 Jackson St.,
San Iosé, Calif.

Hollister SEED Co.

Hollister, Calif.
特別代價表は御申込次第無代進呈
米國加州
ホリスター
ホリスター
シードグローア
山中丈吉

大正八年度（一九一九）新種子物特價大賣り出し當國ローアなり故に種子物確實發芽完全

御禮廣告

故山崎百輔法要相營み候折は御多忙中にも不拘態々御光臨被成且つ多分の御悔み頂戴致し御厚情忝く奉謝候實は一々拜趨御返禮可申上筈の處甚年略儀以紙上厚く御禮申述候

大正九年二月九日

桑港
父　山崎千吉
母　同　政
妹　同　梅子
親戚　坪郷榮之
總代　山中久楠
片山榮太郎
木定吉
鈴木龜吉
友人　安村喜三郎
萬木權六
谷一郎
柳瀬覺
北川勝太郎
覽龜四

御禮廣告

故荊妻みつ江儀茲葬の節は御多忙中にも不拘遠路態々御會葬被下且又多大の御香奠に預り難有感銘の至に不堪候就ては一々拜趨御禮可申上の處混雜中の事とて非礼の段意を不安乍略儀以紙上御厚禮申上候

二月九日

夫　御船新三郎
弟　御船虎之助
妻　同　秀子
外一同
友人　フラメダ市

御禮廣告

故山崎百輔儀葬儀の際は遠路態々御會葬被下且多大の御香奠を賜はり候段感銘の至に堪へず茲に改めて御禮申上候

大正九年二月八日

父　山崎千吉
友人總代　ワイオミング　長谷川兵吉
外一同

桑港櫻府電氣鐵道

桑港埠頭キールートより櫻府行毎二時間發車す
櫻府より桑港行毎二時間發車す

San Francisco-Sacramento R. R
Key Route Ferry, Phone Sutter 2339

法事用

四十九日の供養には御茶に限る
實用で且つ上品な御香奠返し

御供物

御値段の儀は御値を以て差上可申候

櫻府東第一街二三二

相馬茶店

SOMA TEA STORE
232-234 E. First St., L. A. Cal.
Phone 63198

御禮廣告

故大木榮次葬儀の際は遠路御會葬且つ多大の香資御贈與に預り御厚情千萬難有奉拜謝候扨葬儀は來る十日午後一時須市佛敎會に於て執行可仕候

二月四日

親戚總代　前川捨吉
友人總代　加藤愛作
同　清水文次
同　織田三郎
同　藤本由松
同　竹内立
同　川國

大木榮次

故

御禮廣告

故熊谷行藏葬儀の際は遠路態々御會葬被下且つ多分の御香料を賜はり奉萬謝候一々拜趨の上御禮可申上の處時節柄略儀ながら以紙上御禮申述候　敬白

二月四日

親戚總代　多吉
友人總代　吉松
同　内立
同　國造

熊谷行藏

故

忠太郎儀

流行感冒に罹り佐市石生前厄付生前厄前途有望の處不幸にも病魔に犯され百方治療の効なく昨日死去仕候に付此段知人諸君に謹告仕候

二月七日

長男　落合政孝
友人　二宮修二
岩崎誠雄

追而葬儀は來る十日佐市佛敎會に於て執行可仕候

大忠太郎

夫

青木甚太郎儀

愛知縣海部郡七寶村字伊福

日本病院に入院中の處八日午正午遂に死去致候に付此段知人諸君に謹告仕候

追て葬儀は來る十日午後一時須市佛敎會に於て執行可仕候

二月九日

實弟　青木仙次郎
親戚　青木治三郎
青木關三郎
高羽善一
同　ト
横井賢十郎
友人總代

青木甚太郎儀

縮刷涙香集

（第十編）

黒岩涙香先生譯

ハヒヨ、ローマナイ氏原著

白髪鬼

■原著者の熱血は、多恨多涙の自叙傳となり！■先生が妙譯は、峻酷悲烈の性質錄となる！■言々句々是れ肉、是れ血！全篇は是れ悲の泉！■木霧を見ずして全景を語る能はず、先生なくして本篇なし！■一讀に起り、一讀に終る、註文殺到、忽ち出版界の驚異を成す！

◆米國各地邦人書店に有

總ポイント　定價金壹圓八拾錢
五百餘頁　外國送料　廿錢
天金函入

發行元　東京京橋區北槇町　扶桑堂

町田歌三氏裝

三宅雪嶺先生

序　日本及日本人記者　雜賀鹿野著

大人格の偉觀　西郷南洲翁　上卷

世界に誇る日本改造の最大偉人

字宙を貫く大人格の壯觀を看よ!!

上卷内容

▼一篇　大西郷の生れし鄉土
▼二篇　西郷吉之助出生前後
▼三篇　島津齊彬を中心に
▼四篇　天下の西郷吉之助
▼五篇　月明の薩摩潟
▼六篇　絶海孤島への流謫

大野靜方藩伯製帳口繪四葉印刷精美　本文挿入寫眞版十數枚　菊判　四百餘頁　天金美本函入　定價金貳圓貳拾錢

外國送料　金七十二錢

東京神田區錦町一丁目　至善堂發行　米國各地邦人書店取次

死亡廣告

父　折口仁助儀慢性胃にて入院療養中の處藥石無効遂に六日午後八時半死去致候間此段生前厚知諸君に謹告仕候

追而葬儀は來る九日午後二時須市佛敎會に於て相營み可申候

二月七日　スタクトン

長男　折口仁鎭
次男　同
弟　折口佐四郎
同　正太郎
同　吉
同　友太郎
同　惠一郎
同鄉人　井上
總代　池上彙善

大賣出し御披露

天下一品　地球印干うどん

布哇ヒロ市
太平洋製麺所
謹製

特徴

原料は最も吟味精撰したる上等品なる事
製造工場は空氣新鮮、極めて衛生的の地に在る事
製造器具の完備、製造者の技術熟練なる事
製造能力絶大よく一齊の品を一時に多量の御注文に應じ得る事

徴

●乾燥充分　●品質の優良　●風味の卓越
●久しく貯藏してよく不變の美味を保有するは
●到底他品の企て及ばざる處なり

大賣出し御披露

破格大勉強にて差上可申候間
多少み不拘御用命の程希上候

桑港ポスト街一五三八

製造元
代理　大賣捌所　東洋種物會社　敬白

THE ORIENTAL SEED CO.
1538 Post Street San Francisco, Calif.

農產種子
農會、器具

大正九年度定價表（大版三十一頁）御一報次第贈呈

時

肥料各種
ポテト種子
オニオン種子
ムギ種子

本店　犬飼商會
K. INUKAI CO.
444 Bush Street San Francisco.

須市支店
K. INUKAI CO.
14 E. Weber Ave.,
Stockton, Calif.

日本近信（一月十三日）

●戰時中の臨時局を廢す

▲外調と產業調査局は存續

大隈內閣、寺內內閣及現內閣の手に依つて作られたる戰時中必要であつた各省臨時の各種調査局樣の形式のものは來る三月中を期して

▲全部廢止　される事となつた中には勅令で發布されたものもある、これに依つて完全に各省の戰時狀態は解かれる事となる譯である今其の內で主なるものを擧げれば外務省で幣原現米大使を部長とした臨時調査部、目賀田男を委員長とした臨時西伯利經濟援助委員會

▲內田外相　を委員長とする臨時條約改正調査委員會、內務省へ行つて添田地方局長を主査とする戰時及び戰後に於ける地方行政調査會、大藏省は神野次官を局長とする大藏省臨時調査會、遞信省では秦次官を局長とする臨時調査會等

▲その重な　るものだが、農商務省の臨時產業調査局は米穀管理等の戰後尚主要な問題を含んでゐるので當分存置する事になつてゐる例の臨時外交調査會も會員、閣員共に必要とあつてその儘に保留されると

●流行性感冒に東京の市民

□口蓋を用ゐる各病院
□滿員を重た衛戍病院

惡性感冒の猖獗は今や全市民を恐慌せしめて居るが益々流行の兆があるので九日から一般來診を開始する和泉橋慈善病院をはじめ各病院は從業員全部に豫防注射をすると

▲同時に口蓋を　用ゐさせる事になつて居るし既報の如く警視廳は注意書の配布は勿論公衆の集合する場所に惡性感冒の危險を公示して之が防遏に勉めて居るそして最も猖獗を極めて居る軍隊では衛戍病院の普通病室はもう收容し切れぬので八萬圓の經費を陸軍省に上申し病院內不要の

▲舊建造物を　改造して病室に當てそれでも不足ならば世田ケ谷の第二衛戍病院に收容せねばならぬと云ふ騷ぎであるし赤十字病院は昨冬からもう滿員で斷るのに忙殺されて居る有樣であるが市內の各病院も何れも滿員で北里研究所の附屬病院の如きは流行性感冒は

▲他の患者に　傳染する恐れがあるからと一切入院を謝絕して居るやうな狀態で是非なく自宅療養をするとしても賴む看護婦はすつかり出拂つて居て如何に高給を支拂つても到底賴む事が出來ず赤坂模範看護婦會では每日二三十件の申込があるのにどう斷つて宜いのか斷り方に窮して居るそうだ所で

▲今年の惡性　感冒は最も險惡で普通一般に注意せねばならないのは勿論だが姙婦や脚氣の氣味ある人心臟の弱い人は最も警戒すべきである日本橋の食傷新道の某鳥屋の如きは主人夫婦子供五人が感冒に罹り引續いて十人の女中や板前まで傳染したのであはや閉店せねばならぬやうな事になつてゐる又

▲某病院に擔ぎ　込まれた三田車庫の車掌の如きは入院後一時間を經ないで倒れたそうだが一般に最も流行して居るのは山の手方面で下町は比較的少く平生健康を誇つて居る人に殊に多いから警戒しなければならぬ

●芳川伯へ

最後の恩賜

故樞密顧問官芳川顯正伯に對し伯が生前の功勞を思召され十日附左の如く位階陞敍の御沙汰あり同時に伯が本年八十歲の高齡に達したるを以て御紋附銀杯並に酒肴料一封を下賜せられたり

樞密顧問官正二位勳一等伯爵　芳川顯正
敍從一位（特旨位一級被進）

猶葬儀は十五日執行と決定したり當日は千家尊福男齋主となり午後一時より三時までの間に同邸に於て告別式を行ひ三時より五時までの間に於て青山齋場にて神式に依り葬儀を行ふ

●邦人外糖經營

山本悌二郎、林本源、赤司初太郎茂木惣兵衛、阿部幸之助諸氏發起人となり瓜哇に於ける獨逸人の經營せし製糖會社及び耕作地一切を擧げて五十萬圓にて讓受け瓜哇に於ける邦人經營の製糖事業を計畫し資本金一千萬圓の內外糖業會社設立を目論見第一發起人の引受株三千株乃至五千株第二發起人引受株を一千株に限定し殆ど全部發起人贊成人にて引受濟となりて進捗中の由

HOTEL FUJII
423 Maynard Ave.
Seattle, Wash.

妻君御親族御朋輩御呼寄の際は前以て御通知被下候へば上陸に關し必要なる事項早速御返事可申上候

シヤトル市メーナード街四二三
藤井旅館
煉瓦造支館二棟タコマ及ヤキマ旅館各二百室最新設

●特務艦野間歸着

米國に廻航中我が國旗の凌辱事件を惹起せし我海軍特務艦野間は客臘桑港發ホノルヽを經て歸航中なるが來る一月十五日吳に歸着する由當局者の言に依れば特務艦なるより軍艦とは其の形體を異にせるも苟くも帝國軍艦旗を掲揚せる以上は當然軍艦たる取扱ひをなべきものなりと

●三井合名增資

三井合名會社は經濟界の發展に伴ふ施設として今回從來の資本金額六千萬圓を二億圓に增資するに決定せり

●高田師團出征下命

十三師團出兵は一月九日正式に下命十日より出征師團編成に着手、步兵十五旅團外騎兵十七聯隊野砲兵十九聯隊輜重兵十三大隊何れも出征に決す十六七日より北陸線經由敦賀より乘船すべし

美以英和學校
▲卅年前創立▲特に女學部設置▲敎師白人四名日本人二名あり▲ヴエール博士は日本語に精通▲完備せる美以敎會寄宿舍と接す
桑港パイン街一三五九

間の山（後編）　六五四　中里介山

『ナニ、藤原が急病』

神尾主膳は、其の急報を聽いて煙管を投げ捨てゝ立ち上がりました。

新造を先に立てゝ、白妙の部屋へ駈けつけて見ると、そこでも新造や禿や男衆が立ち迷つて騷いでゐました。

『藤原、如何した』

神尾は其の人を掻きのけて中へ入つて見ると、夜具の上に俯伏しに倒れてゐるのは机龍之助であります。さうして蒲團の敷布の上には夥しい血汐のあとがありました。

神尾は、それを見ると、あゝ、此の男は此處で自殺したのかと思ひました。

『これ、氣を確かに持て』

近寄つて其の脊に手をかけた時に、これは決して自殺したものでないことを知りました。そこに迸つてゐる夥しい血汐はその鼻口から吐いたものであつて、刄を己の身に當てゝ切つて出したものでないことは直にわかりました。

『うむ。神尾殿』

『病氣か、苦しいか』

机龍之助の横面を見ると、ほとんど死人のやうに蒼ざめてゐました。

『神尾殿、水を飲まして呉れ』

『うむ、水か、そら、水を飲め』確かりと氣を持たなくては何かん』

『いや、もう大丈夫』

龍之助は落着いたらしいが、神尾は焦立つて、

『これ、貴樣達は何をしてゐるのだ、早く醫者を呼ばんか、醫者を呼べ』

『只今』

『醫者は宜しい、醫者を呼ぶには及ばない』

と苦しい中から龍之助は醫者を呼ぶことを斷らうとしました。

『併し……』

『醫者は要らぬ、たゞ靜かな處で暫らく休ませてもらひたい、誰も來ない處へ入れて置いてさへ呉れさへすれば、やがて癒る』

龍之助の望む通り靜かな一室へうつされました。醫者も固く斷るから、強いて呼ぶこともしませんでした。花魁も禿も誰も來ない中に、ゆつくりと休みたいといふ事であつたから、これも其の意に任せました。

この一場の出來事から、樓の間に一片の訛傳が傳りました。

『白妙さんの部屋に心中があつた』

『心中、相手は』

誰云ふとなくパッと擴がつて云ふことになりました。それから無理心中であるの合意の心中であらうの、何方が助かつたの、何方が殺されたのといふ事が廊下／＼がさゞめき渡りましたけれど、結局それは急病であつて、怪我人は更に無いといふことで人の噂もパッタリと止まりました。

部屋の者を差圖して、龍之助を介抱させた神尾主膳は、自分の部屋へ引き返したが、浮かぬ顏色であります。親の敵呼ばゝりをして、自分に不快の思ひをさせた金助の告口といひ、此の場の急報といひ、何となく不安の思ひが滿ちて、部屋へ歸つても四邊が白けてなりません。已むなく酒を煽りはじめました。多く酒を飲めば酒亂に落ちることを知つて居りながら、何となしに酒を飲みたくなりました。

『白妙も一座へ招いて、藝者を呼んで、もう一騷ぎしやう、そして今夜は程よく切り上げて拙者は歸る』

酒が進むと主膳は陽氣に一騷ぎしたくなりました。かう云ひつけて置いて

『机……いや藤原は如何した鹽梅じや、ちと見舞に行つてやらう』

よろ／＼と立つて廊下を歩いて机龍之助の休んでゐる部屋へ行かうとするらしい、そのあとから禿がついて行きました。

桑港旅館組合（日本行船切符販賣）

井本旅館　防長旅館　日本ホテル　日米ホテル　北米旅館　田村旅館　近江屋旅館　加州ホテル　名古屋ホテル　南海屋
熊本屋　山口屋　福岡屋　富士ホテル（玉城經營）　永本旅館　安藝ホテル　九州旅館　紀の國屋　ミカドホテル　惠比壽旅館　廣島屋

●在外者小口當座預金　年五分五厘
一在外各位に御便利なる預金なり
一利息は年二回元金に組込み通帳にて出し入御隨意
一預け入れは銀行又は郵便爲替にて御送り下さい
右取扱店　廣島　神戸　下關　福岡の各支店
●定期預金　六ケ月以上　年五分五厘
右取扱店　左記本支店
株式會社　三井銀行
東京（本店）深川（東京）小樽、名古屋、京都、
廣島、橫濱、神戸、下關、福岡
大阪、大阪西、門司、若松、長崎

婦人病新全治器
東京日本橋區岩附町醫療器問屋田嶋屋商店發賣
日本政府新案特許第三九〇〇二號
小田島式機能保溫器　定價三弗　郵送無料
一般に婦人病と云はるゝ機能血ノ道諸病殊に腰の冷ゆる人及び機能に原因せる病氣の方は試みに服藥の傍ら本器を用ひられよ內外よりの効相まつて恢復不思議に早し
◎使用法　ゴム製品にして溫湯さへあれば秘密に完全に使用さる
◎特約店　商店にして販賣希望の方は照會あれ
米國及び加奈陀エーゼント契約濟
桑港　鈴木商會
The Suzuki Co. 1532 Post St. San Francisco, Calif.
本器使用中に適應せる服用藥　二週間分　金三弗五十仙

諸印刷物一切精巧優美に調製可仕候地方の御方は郵便にて御照會被下候はゞ直ちに御返事可申上候
桑港エリス街六五〇―六五四　電話プロスペクト二三八―二三九
日米社印刷部

和洋食料品雜貨商
株式會社　新亞細亞商會
桑港ポスト街一六五九　電話フイルモア二七九三

◉青年雄辯家養成◉
本邦創始　演説講習錄
▽卒業者には稱號を與ふ▽雄辯學考研究の最高權威
科目　政治汎論　論理學　日本歷史　東西歷史　心理學　表情術　心理應用學　文法及文章作法　漢文　雄辯學　日本雄辯史　演説修辭法　[illegible]
顧問　賛助　執筆　大家　大隈侯　澁澤男　田尻東京市長　[illegible]
◎世上雄辯に關する書籍の發行せらるゝや既に久し、然るに眞に研究者の爲に充分の參考書たる價値あるものなし、茲に於て本社が研究者の爲に本講習錄を發行す、內容の豐富完備なる講義の親切叮嚀なるは贅言を要せず、速に御申込を乞ふ
●卒業者にはハイ・オラターの稱號並に純銀徽章を與ふ（規則書申込次第進呈）
六ケ月卒業毎月一回發行會費一ケ月金七十五仙六ケ月前納金四弗也但し送料共
發行所　東京赤坂區丹後町九十二　日本青年通信社
米國取次所　サンフランシスコ・ポスト街一六六　五車堂　ロスアンゼルス東一街三二〇　博文堂

特別上等
糠付白米

桑港
東洋貿易株式會社
433-439 Clay St., S. F.

早い勝ち
本年最初の金子儲けは
河下のアスパラ切りです
よいチャンスの多いうちに
お出でなさい
切り採りは二月の下旬から始めます
早く來て契約なさい
大正九年二月
河下日本人會
農事部
タウン家持一同
P. O. Box 233 Walnut Grove, Calif.

江戸の敵を　ロスアンゼルス（七日）

▲長崎的の反日會合

當地方の反亞細亞協會は市と云はず郡と云はず盛んに反日感情の高調に努力しつゝある事は今更言ふまでもなき事なるが玆に市内バモント街よりウエスタン街及び九街よりピーコー街迄の即ち西南部に住する米人の組織し居るエレクテーブ・ホーム、プロテクテーブ・アッソシエーションの會員は五日夜同會の會長を勤め居る西第十街とマリポサ街角の金物店に會合し前記區域内にて日本人に家屋を貸與し居る家主を調査し一々之れ等家主に交渉の上今後日本人に家屋を貸與せざると共に現住の日本人をも追ひ出し白人種を以て之れに代はらしむべしとの決議を通過したる由にて羅府タイムス及エキザミナー紙は特筆大書有力團體なるかの如く吹聽し居れるも事實は差程にもあらず同會の會長とか呼ぶ金物店主ピーラーと呼ぶ男は元來獨逸系統にて附近在住の米人中にも同人を嫌ひ居る者尠からず殊に同人の豫ね〳〵日本人に對し好感を有し居らざるは附近居住の同胞の同人經營の金物店に於て購買せざるが爲めにして惡童出沒の際に於ても糸を引き居るにはあらぞやと噂さありし位なるが恰かも反亞細亞協會幹事のジルマンの煽動に得たり賢こしと斯くも附近居住の白人種を集め盛んに日本人を同區域より追ひ出さんとせるものと云ふべく前記ジルマンなる反亞協會幹事を名譽會員に推薦するの決議をもなしたる由にて尚ほ同區域の組合の幹事としては南マリポサ街一〇〇三番に居住（日本人を立退かしめたる後住みし者）ジェンキンスと云ひ會計はツーニーと稱する男にして七日早朝會長なる金物店主ピーラー自身にて日本人住宅のハウス番號を取り歩き居たるが果して家主の彼等不法者の交渉に應ずるや否やは疑問とする處なるも排日協會にて日本人居住中の家宅を買收し日本人に立退きを迫まり居るは事實なるが如くなり

代表者會は延期

▲臨時理事會にて決議

南加各地日本人會中未だ幹部の成立を見ざるは羅府日本人會及び帝國平原日本人會にして羅府日本人會は既報の如く判決執行猶豫期間も經過せるより二月十日第一回役員會を開くの運びとなり又た帝國平原日會は十一日臨時總會を開き投票の有無效を諸る運びに至り居れば之れ又た早晩決定を見るに居るべきも南加中央日本人會の代表者會も恰かも十日と決し居るも前記載の如く兩日會共に解決の光明現はれ來りたる今日規定通り代表者會を開くは穩當を缺く恐れありとなし中日會にては六日午後三時より臨時理事會を召集し代表者會延期に關し討議する處ありたる結果羅府日會よりの延期依頼もあり旁々延期を至當とするの事に決し二月十六日午後二時より開會に決議せり又たサンルイスオビスポ日會より申請中の獨立日會承認の件も多少の議論ありたる後承認に決し證明保證權附與に對し羅府領事館に推薦する事となりたりと

●ウ氏南下と臨時白堊館　ウイルソン大統領の病後靜養の爲め南下すべき計劃は再三再四發表され且つ中止されたるが六日に到り時日未定なるも南下する事丈けは確實なる旨公表されたる由にてそはサンデーゴ商業會議所より屢々交渉の結果にしてウ氏の容態の旅行に堪ふるに至らば直に主治醫グレイソン氏を伴ひ南下し元國會議員なりしケットナー氏邸宅を假住宅となし同時に同處を米國政府の臨時白堊館となすべしとの事なり尚は此の名譽を得べきケットナー氏邸宅は眺望絶佳にして灣内を眼下に見下ろしポイントローマ、コロナドをも一眸の許に集め居れる場所なりと

●世界最大の動物園　元の東湖公園現リンコルン公園の側にあるセリグ動物園の園主は今回シカゴ動物園に三十一年間勤務せるデブリモ呼ぶ經驗者を招致し此の程同人の來着せる由なるが園主セリグ氏の發表する處によれば經驗ある管理人を得たるを幸ひ百萬弗を投じ同園を世界第一の動物園となす方針にて既に南亞方面其他の國に人を派し珍らしき猛獸鳥類等の採集を開始し居れば之れ等の到着を待ち大々的に作り直す筈なりと

●島本氏方の慶事　植木園經營の島本庄之助氏方にては今回古澤ドクトル夫妻の媒酌にて井上善吉氏の次女秀代を長男清一氏に貰ひ受くる事となりたる由

●貯蓄組合總會　南加藝備貯蓄組合に於ては十二日午後六時より同事務所にて定期總會を開き昨年度の事務會計の報告及び利益配當を決すべしと

フレスノ（七日）

●羅新の五千號祝賀　羅府新報社にては五千號祝賀として三月廿日廿一日兩夜エルタスホールに於て演藝會を催ふす由

レーズン祭

▲四月三十日擧行　▲祭典委員を推薦

本年度加州レーズン祭は四月三十日擧行の事となりたるがレーズン祭協會にては昨今流行の感冒減退し衛生狀態恢復次第之が準備及び運動に着手する計畫なり左記諸氏をレーズン祭委員に推薦したり

市栽培委員ペイン加州ピーチ會社リーダー米西戰爭老兵スチブンソン師父協會ミセス・エバン、ロータリー倶樂部ルスチヤプト布郡メヂカル學會ドクトル・アンダーソン商業倶樂部ローガンフレスノ州在師範學校ハンチング市トラスチーダーマー赤十字社ミセスハンチング布郡パブリック・ウエルフエア局ミセス・ウイルソン、アメリカン・レヂオンレオナード

●小學校債引受　キングスバーグ、グラマー・スクール建設公債七萬五千弗は二千五百弗のプレミアム附にて桑港フリーマンスミス商會の手に引受けられたりと

●營業調査開始　フレスノ商業組合にては此處二週間內にフレスノに於ける各種營業調査を開始す可しと尚フレスノには現今六千乃至七千の會社商店其他獨立營業者あり右調査の結果パンフレットを發行し分配す可しと

●教師俸給　布市公立學校教師の俸給は目下フルーにて學校閉鎖中なるも之を支拂ふ由

●デルレー協和會　デルレー協和會にては定期總會後第一回の評議員會を去る一月三十日午後七時同地日本人ホールに於て開催し左記事項を協議せり

一、開會直ちに山崎氏幹事辭任希望の理由に就き說明したるも幹部及び評議員諸氏の熱心なる懇請に服し留任する事と爲れり

一、平岡爲次郎氏父兄會を代表し教師增俸に付き更に協和會より一ケ月十五弗の補助を仰ぎ度旨提出結局今春開催すべき學藝會以前に協和會より學校維持會員を募集する事に決議通過せり

一、サンヂースクールを設置し日米人教師を招聘する事

其他時間勵行等を議決し午後十一日散會せり

●出生　キングスバーグ熊本縣小島彥平氏二女鶴美一月廿七日

▲ファラー廣島縣谷十三郎氏長男重之二月五日出生母子共健全

●再選擧開票期日　既報の如くファラー、キングスバーグ、サニサイド、野菜方面、ロンスター、ボールス地方常議員選擧投票は規定數に充たざる爲めフレスノ日會にては更に投票用紙を發送し十九日投票締切り廿二日午後日會々議堂にて開票を行ふ由

オークランド

フルーの增加

▲王府衛生局の報告　王府市衛生局長メロン氏の報告に依れば一昨日までの王府フルー患者は千三百八十九名であつて、新患者が百四十一名あつたと言ふのであるが前の日は八十三名あつて八人の死者を出した、日に日に增加の形勢を見るので米國赤十字社のスミス夫人は一昨日から看護婦を募集にとりかゝつたスミス夫人が宣言して曰く今回募集の看護婦はたゞ單なる看護婦と言ふよりも赤十字の精神を理解してる婦人があつて欲しい彼女は戰場にある如き決心を以て患者の家庭を見舞ひ以てこの人類の敵を退治する樣にして貰ひたい

▲同胞の看護人出でよ　昨紙報道の如く王府日會慈惠部は既に佛教會を開放して收容所に充て寢室萬端の設備ありたれども肝腎の看護人がゐない爲め昨日も尚は開く事が出來なかつた。その狀態を見兼ねて米國赤十字社は無理の工面をして一人の看護婦を送つて呉れる樣になつた。同胞の不幸は同胞共にその憂を頒たなければならぬ斯う言ふ際には志ある婦人なり男子なりが進んで看護の任に當つて貰ひたいものだ。日會慈惠部委員中額賀牧師は收容所の午前の看護を受持ち午後は竹下氏これに當る事となつてるが未だ人手が足らぬのである

▲看護出來ねば寄附　同胞中にも患者が日々增加の徵候あり一昨日の如きも數名の新患者が出た。麥嶺及び亞市それから亞郡にも尠くない樣である殊に子供がみんな寢てゐる爲め母親は途方に迷ふてる家も尠くない。同胞のこの不幸を救ふ爲めの收容所だから健全な人々は競ふて看護を申出で都合惡しき人々はよろしく寄附に依つてその志を果す可きである

▲名代言フルーに斃る　王府裁判所では若手の辯護士として又最近前警察署長ニダーマン氏の收賄事件に於て名聲をあげ更らに今回過激主義ホイトニー嬢の代言として法曹界に重きをなされてゐたオコナー氏は一昨日午後流行性感冒の犧牲となつた

▲接吻するなと教授言ふ　麥嶺の加州大學教授ムーヂー博士はフルーの散布を防ぐ方法はありませんかと問はれた答に君達は家族の誰であらうが又如何なる關係の人々であらうが決して接吻をしない事だそれから食器は凡て熱湯で一旦煮て使用する事だと言つた麥嶺當局者は同博士のこの說を小冊子となして一般市民に注意の爲め配布さる相だ

▲集會禁止の解禁　一時フルーの來襲に膽を潰し早速集會を嚴禁した麥嶺市は今日から再び解禁となつた學校なども加州大學卒業の看護婦が出張して豫防法を行ひ傳染を防ぐ事になつた相である

▲嘉穗郷友會の寄附　福岡縣嘉穗郡の郷友會は今回王府日會慈惠部の計企になる收容所の擧に對し金十五弗を寄附したりと

マウテンビユー（五日）

●新學園設立の努力　ローサル國語學校設立當局者伊豆、木村、古市、東内、濱崎の諸氏は同地學校設立並に經營に關して今一應具體的方針確定の必要ありとし熟議考究したりと因に當局者は從來寄せられたる諸方面の厚意に對し感謝しつゝありと

●土地購入　當地在住熊本縣人淸村勘十郎氏は先に購入したる四エーカーの土地に今回二千八百餘弗を投じて灌漑用井戶を掘りたる由

●學園に寄附　當地藤井商店は過般の福引當選者にして不明未領收者の物品を今回設立さる可きローサルト國語學校に家具の必要あらんことを伊豆、古市兩氏を通じて寄附したりと

●出產　當地平林商店主令弟平林武市氏宅にては去土曜日男兒分娩武夫と命名母子共に健在

ポートランド（二日）

●ポ市國語學校總會　一月廿七日南京樓に開催下村會長の司會に事務會計の報告あり會計問題に就て山田、坪井、小田氏等の熱心なる討議ありて後役員改選に移り左の諸氏當選せり

會長下村眞勵、副會長坪井輝男、會計小原柳藏、會計監査役、山田耕、高森歡次郎、幹事妹尾万郞

評議員は幹部より阿部、松嶋、長谷川、角田、青木、水野、坪井、山田、磯島、小田、森田、●部（淺）片山、赤松、田島、笠原、落久保、日比野、清水

の諸氏を推薦せるが尚は坪井副會長及び妹尾幹事は辭任申出でたりと

●ホテル組合總會　ポ市ホテル組合にては一月廿八日南京樓に總會開催事務及び會計報告ありて役員の選擧に移り舊制を理事制に改めたる結果左新役員を得

理事時枝重枝、角田友七、山田玉一、會計高森歡次郎、參事員片山義夫、妹尾萬郞、鯰川佐一、磯島馬次、阿部源太郎、監査役淸水松次、秋山鶴吉、幹事山田玉一

評議員十二名は役員之れを推薦する事となり主なる議事は會費一仙を二弗に高め同組合所屬購買部は最も便利有效なるより今後は益々之れが發展を圖り基本金募集の件は之れを他日に讓り更らに新會員の勸誘に全力を盡し營業團體としての眞の發達を期する事となれり因にポ市に約百軒の同業者あり現在加入者は六十名ばかりなりと

レモン摘　年中無休
五十名　大至急募集特に夫婦者を歡迎す
▲九時間　三弗廿五仙
▲一時間卅五仙勞働
婦人　服は會社より供給
小川吉五郎
電話サンタポーラホームR八〇
P. O. Box 399, Santa Paula, Calif.

合財袋　石入ステツキ、ピン、指輪、銀行通帳小切手、現金等容れあり右二月二日夜ライアン活動寫眞館内にて紛失致候に付御屆被下候方へ**金百弗謝禮**を呈上可仕候
オス・ギル・ジアス
布市ツラレ街一五一五　理髮床

株主總會廣告
來る大正九年二月十四日午後一時より當パナリス事務所に於て定期株主總會開催致候に付万障御繰合せ御出席相成度此段廣告仕候也
追而提出議案は來る二月十日迄に御送附被下度御願申上候
大正九年一月三十日
加州パナリス
東洋殖產株式會社

旅館讓度
旅館至急讓りたし御希望の方は左記へ御來談あり度
布市ツラレ街一五一一
安藝旅館

尋人　廣島縣安藝郡府中村
昇殿に急用あり居所御一報乞ふ
重田兼一
Rt. A Box 128 Madera, Calif.

御禮廣告
過般出火の際は早速御駈付け被下候のみならず種々の御見舞に預り御芳情奉拜謝候混雜中乍略儀紙上を以て御禮申上候
サリナス市
柴田桂太郎
鬼塚留藏
風岡勝太郎
平原又平
中原平
遠藤喜太郎
野口源三郎

馬匹賣たし
農園要馬二頭至急賣渡したし希望者は
永原唯一
Payne Ave., Campbell.

教師　**學生百科全書**
インデペンデント出版部發行
兒童教育最良家庭參考書
同會社代表派出員
ウイルダーマン

葡萄園賣度
四十英加マスケット葡萄園内四分の一空地
水農具馬具ツレースボックス付きを一万ドル
は容易なる拂込みにて賣り應ず御望みの御方は下記へ御相談ありたし
ツラレ都ツラレ市
サウストケー街二三三
泉元德

アニオン種　保證つき
オーストリブラウン種一斤八十五仙十斤以上七十仙
御賣は特別安賣す（當地渡し）
R. Box 1A. San Juan Calif.
田邊礒吉

馬七十五頭賣却
頑丈にして能く馴したる牝牡馬四歲より七歲迄
重量千斤より千六百斤まで
市内にて用ゐたる牝牡馬及び馬具、ボギー及びワゴン等賣りたし
G. LINDAUER
122 Clara St., San Francisco
(Harrison & 4th Sts.)

CC農產會社
農產物ホールセール委託販賣
C. C. PRODUCE CO.
1226 Tulare St., Fresno, Cal.
Phone 4942

苗木賣買　葡萄苗及びフルーツ苗例年の通り多少に不拘買求又は販賣
事務所布市ツラレ街一四一二
谷河旅館内（電話二九八六）
ヤード、エッチ及ベルモント街角（電話五一一二）
サンメード、ナースリー

王府支社
森本進
宮本直三郎
竹友清兵衛
マデソン街七百十番
電話王府八六三二

イースタン洋服店　鈴木
1711 Telg. St., Oakland Tel. Oak 5258

貸自働車　電話王府八六一六
王府波多野商會内　川島

助手募集
朝鮮羅府一手人女二人
藏府藝州通六二十二手人急
王府ハイド街一六二三番

アート寫眞館
王府テーラー街二〇二一
電話王府三〇二五

信濃商會

井手產院
王府マーケット街八二二
電話王府四〇四五

堀田產院
加州ランクステイン八四一〇
電話王府一〇五六一

美洲樓
王府八街
電話王府

齒科醫師　犬飼猛

本間修二

產婆　山崎シモ

武田產婆

駒井寫眞館

產婆　成富ツネ
王府ハリソン街四〇〇
電話王府三三〇八

重富寫眞館
最新式撮影法は美術的通俗的共に王府第七街
電話王府七一六〇

橋本病院
加州公認
215-6th Street Oakland, Calif.
元帝國大學醫學士ドクトル
橋本秀治
診察時間
アラメダ　パークレー
（富士アパートメント）

羅府支社

齋藤齒科醫院
羅府南サンピードロ街

小林診察所
醫學博士　唐木保藏
317½ E. First St.

古澤醫院

須々木榮

產婦人科內外科

直輸入　卸小賣　和洋雜貨商
電話王府一二〇二及王府七九六
灣東商會

平田篤次

宮田雄次郎

小川時計店

倉田齒科醫院

モネタ原醫院
醫學士　原初治

松永多平

南加日本病院

日本人會事務所

長尾嘉一郎

深澤齒科醫院

大正ホテル

布市支社

產婆　榮田ツル

關直太郎

松本兄弟書店
1536 Kern St., Fresno, Cal.

白山紀一

村山三十五郎

村尾鍊志

フレスノ病院
布市一街
Tel. Main 139
小此木病院

江田產院
布市一街
736 F St., Fresno Calif.

布市勸業銀行

部谷書店
922 F St., Fresno, Cal.

藤森傳

M&T 日本人向唯一の家具店
布市ツラレ街八五一

FIRST NATIONAL BANK
BRAWLEY, CALIF
日本各地行送金御便宜取扱
一般の銀行業務確實懇切に取扱
帝國平原ブローレー市
第一ナショナル銀行
貯蓄預金（引出自由）年四分利附
日本人各位の爲に特に懇切取扱

太平洋沿岸魚市場
サンピドロ港
Pacific Coast Fish Co., P. O. Box 263 San Pedro, Cal.

Sato's Book Store
341½ E. First St., Los Angeles, Cal.
佐藤書店
新刊書籍到着
東一街三百四十一半

溫泉
サンピドロ港ホワイトポイント
婦人病に特効ある
P. O. Box 975 San Pedro, Calif.

湯の花
別府溫泉
白宅溫泉入浴原料
Daikoku Co., 335 E 2nd St. L. A. Cal.

セントラル魚市場
サンピドロ港
CENTRAL FISH CO P. O. Box 516 San Pedro, Cal.

養老保險
ニューヨーク生命保險會社
小野助四郎
633 Maple Ave., Los Angeles, Cal.

蓄音機並にレコード
寶捌所
渡米せる樂隊吹込浪花節
右の外數百種着荷目錄無代進呈
加州サクラメント市第四街一二一
GIICHI AOKI P. O. Box 140 Sacramento, Cal.
青木蓄音機店

スタクトン (八日)

●須市の發展

▲資産増加五十餘萬弗

當市が年々異數の發展を爲しつゝあるは一般周知の事なるが本年度當市内家産評價總額は昨年度に比し五十萬弗以上の増加を示せり今當市資産評價吏兼徴税官ジャック・キャンムベル氏の調査に依れば昨年度評價總額五千二百四十四万四千〇六十二弗なるに本年度評價總額五千二百九十八萬九千三百八十二弗にして五十四萬五千三百二十弗の増加なり之を細別すれば不動産三千三百二十九萬八千九百六十八弗インプロウメント千二百二萬二千二百八十五弗パーソナルプロパルチー七百六十六萬八千百二十九弗なるが同年度當市總徴税額は六十三万四千七百五十八弗五十四仙にして納税者は本月九日より三月十五日午後六時迄に納税せざるべからず同期日後に納税する者は十五パーセントの延滞料を支拂ざるべからずと

●當市に於ける流感狀態　當市に於ける流行感冒の模様は憂慮すべき狀態にあらずして日々新患者數の減少を示しつゝある由にて當市衛生局醫師ドーザー氏の如きは公立學校の閉鎖を反對しつゝありて同氏の意見に依れば目下の狀態にては劇場其他の公衆會合等を禁ずる如き必要あらざるべしと

●夜中の結婚　在王府のスミスとウクビーと稱する男女は昨夜十二時アイキ判事の住宅に於て結婚せし由なるが前記の若き男女は昨夕自動車にて來須午後十一時判事の住宅に來りしも結婚許可證なかりし爲め郡書記の住宅三ヶ所を訪問し漸く一書記の住宅に於て就寢し居りしを見出しライセンスを得喜び勇んで十二時同判事の住宅に於て結婚を濟ませし由

●御船氏妻女の死亡　桑港共同消費會社當地出張員御船新三郎氏ミセスはアラメダ市に於て病氣に罹り死亡せし由本日同地に於て葬儀執行の筈なるが同氏の住所はアラメダ市パシフィック街二三二四半なりと

●木炭瓦斯中毒　マクドナルド島二十三番農園に於て青木甚太郎氏は暖を取る爲め室内に使用したる木炭の爲め瓦斯中毒して入院治療中の處本日正午遂に死亡葬儀は十日午後一時須市佛敎會に於て執行さるゝ由

●故赤羽シゲノ嬢の七日忌　赤羽亥之助氏は過般死亡せる長女故シゲノ嬢の七日忌に當り昨夜杏花樓に於て知己を招き追善供養を兼ね當時の謝意を表する爲め支那料理の饗應をなせし由

●新刊雜誌類の着荷　市内南エルドラド街のミカド藥店には今回新刊雜誌類澤山着荷せし由にて當支社に數冊寄贈あり

サクラメント (八日)

●傳書鳩を飛ばす

▲四十六分間で桑港着

昨日二時三十分當市ケー街のウエンストック・ルビン商會では十二羽の傳書鳩を飛ばしたが先着は三時十六分に卽ち四十六分間で桑港プレシデオの鳩小屋に達し次は四時十二分に着桑したもの事市政委員長のブラウン君が鳩飛ばしの式を行つたがセネット活動寫眞の美少女連も其場に臨んで大いに活動振を發揮したので流石のブラウン君も顔を紅葉にしたとやら

●會堂増築の件　當市佛敎會にては年々會員増加し法要諸集會の節現會堂は非常に狹隘を感ずるにより昨夜六時佛敎會役員會では近き將來に會堂を増築するの件を決議し尚は本月より市内の會費を月額五十仙地方會費を年額四弗にする件小學校學務員十一名を每年定期總會後の最初役員會に於て改選することを協議したる由なり

●一家四人入院　フロリンの農業家廣島縣人石井初二氏の妻女と小供三人は惡性感冒に感染し昨夜イーグル病院に入院したり

●洋食店代替り　フエヤオークスにて農業に從事せし高知縣人山北政子氏は今回パナマ洋食店を讓受け諸事改良を加へて營業しつゝありと

●篠原金子女史寄附　金子女史篠原産婆は羅府へ引越し記念として當市佛敎會美以敎會及長老敎會の日曜學校並に女子青年會へ各五弗宛を寄附せりと

●木挽機械暴れる　摩訶不思議の事もあるもの白人間の出來事ながら一昨日二十五街のハーマンデビス氏の裏庭にて木挽機械を全速力にて運轉最中破損を生じて機械は四散し一人の木挽人の脚に重傷を負はせ五十封度もある重量の破片空中高く舞ひ昇りて現狀を距る二ブラック先の郡會計助手リース氏住宅の屋根を突拔け天上板を破りて床に墜ち床を通して地下室に下り其處の瓶詰物を暴してセメントに喰ひ込みたりとなんリース氏は日本人の地主なればフロリン地方に其名知る人多かるべし

バカビル (七日)

●日會主催の追悼會

既報の如く來る十五日日會主催の許に佛敎會に於て先歿者の追悼會をなす筈にて當日の出席役僧は內田總長を初め櫻府の工藤ベンリンの水谷バカビル青木諸師にして同胞發展の今日に多大の犧牲をなしたる人士の靈を吊ふ事なれば參會者は極めて多數なるべしと

●報恩講　佛敎會にては祖師の報恩記念說敎を來る十四日執行する由にて當日の說敎師は內田總長、工藤、水谷、青木諸開敎師なるべしと

●妻君の渡米　新納宗太郎、永田兄弟三氏の妻君は來る十一日の便船にて渡米する由

●七十五仙アップ　櫻府に開催されたる北加農業者大會に出席して歸會せる小畑幹事の談によればキャンプに於ての食料は本月十五日より七十五仙以上となし日給の如きは地方の狀態によりて定むべく婦人勞働は日曜日は絕對に禁止し尚は戶外勞働は子女の敎養、婦人衛生及び習俗に反する等の恐れにより此等の事項の外にある婦人の外は大に消極になさゞる可からずと

●餞別すべしと　中央農會理事千葉豐治氏は近々一時歸朝するにより多年の功勞に對し日會農事部にては餞別すべしと

●浪花節　東家一行は本日はアンネキスにて明晚は佛敎會堂にて浪花節興業をなすべしと

●訂正　本紙當支社前通信の日會臨時總會廿三日開會とあるは誤りにて『廿二日』と訂正す

デンバー (三日)

●日本人會の新役員

▲中川角太郎氏會長に再選

山東日會代表者會は二日午後五時に至り漸く諸問案決議文及び規則修正を終り議長より遠藤作吉、林田竹松、大月正一、福島太郎、德永文治の五氏を選擧委員に指名したる後直ちに役員の選擧に移りたるが開票の結果投票したるもの次の如し

會長	二十二票	中川角太郎
副會長	十一票	戶田四郎
次點	六票	寺崎政右エ門
會計	十三票	寺崎政右エ門
次點	八票	戶田四郎
參事員	二十一票	德永文治
	二十票	大月正一
	十九票	宮本孝內
	十八票	笹森順造
	十二票	外園直一
	九票	福島太郎
次點	八票	堀川秀作

オグデン (三日)

●惡性感冒と集會禁止　當市衛生課にては最近流行し始めたる惡性感冒豫防の爲め昨日午后より芝居活動寫眞及敎會總ての集會を禁止し本日より公立學校も當分休校する事に決したる由

●玉置氏家族一時歸國　當市玉置商會の同氏は家族同伴六ヶ月の豫定にて一時歸國本月十四日頃當市出發するとの事なるが山中部日會は來る八日頃同氏の送別會を催すると因に同氏の送別會は黑住岩猪氏夫人主催にて昨一日午后一時より同氏宅に催され多數の婦人來會せし由

●感冒にて死亡　元當市二十四街にて豆腐屋を營み居りたる島田源太郎氏の幼兒は數日前より惡性感冒に犯され居りしが昨日死亡せしと

●代替り二軒　當市二十四街島田豆腐屋は今回小野八十八氏グラント街の深澤氏經營のしんやは菅井武雄氏讓り受け何れも昨日より代替りとなれり

●ハウスボンドで出獄　數日前禁酒法を犯し投獄されたる阿部源右衛門はハウスボンドにて出獄を許されたる由なるが同件裁判は二三ヶ月後ちなりと云ふ

歸國に付御挨拶
私共本日發便船にて一時歸國仕候に就ては各位の御配慮を煩し御餞別御贈與に預り難有奉謝候實は一々御禮可申上筈の處匆々の際乍畧儀以紙上御禮申上候
二月七日
ニユーキャスル
保田順造
植野繁
名田美敏
保田保男
圓光寺ヒサ子

皮膚病專門　男女難症全治保證　通信は總て日本文にて宜敷　診察時間自午前十時至午後九時
桑港グラント街五〇二　Dr. LOU YIT-CHO
醫學博士 劉日初

公債 自由貯蓄スタンプ
●現金最も高價に買ふ
●桑港ブキャナン街一七三一
●電話ウエスト八一二四
K. S. SUZUKI'S OFFICE
1731 Buchanan St., S. F., Calif.

產院讓受
私事此度皆様の御勸めにより篠原產院を讓受け宮崎產院と改名開業する事になりました就ては何卒從前通り御同情御引立を願上ます
二月五日
宮崎アイ
櫻府第四街一四一八半　電話メーン四九七七セア
御挨拶　私共此度羅府へ引越致ますので前記宮崎様へ產院讓渡しました私同様相不變御引立を御願致ます
篠原金子

グリン物買入
葡萄、桃、プラム各種
右現金又はコンサインメント或はエフ・オー・ビー何れにても高價買入御一報次第參上可仕候
セッチエル・フルーツ會社
日本人部買入主任
山田秀吉
Rt. A. Box 192 B Clovis, Calif.

名灸治療
日本稻荷社法院の直傳
胃病 肩の凝り 腰痛 リヨーマチス其他諸病
右請合ひ治療す
當地知人の御薦めに依り左記の所にて治療の需に應ず
スタクトン南センター街
日本旅館內
櫻井半兵衛

謝失火御見舞
弊店失火の際は御見舞を忝し奉感謝候一々參上御禮可申上の處乍略儀以紙上御禮申上候
モントレー
小野六松

總會延期廣告
豫て通知致置候本會定期總會は都合により一週間延期し來る二月十五日午後一時より開催可仕此段廣告致候也
大正九年二月一日
北加廣島縣人會
會員諸氏

內務省免許 加州公認 產婆 **橋本產院**
橋本ヤスナ　電話三七〇W
7 D St., Marysville, Cal.

謹告
私儀今般左記東洋旅館內に假事務所を設け對白人交涉並に種々の御世話可致候間何事に依らず御用命被下度く右謹告仕候
▲醫師診斷の時、所得税の報告(但し三月三十一日迄に爲すを要す)土地家屋及び仕事を契約する時、諸道具買求め並に收穫物賣買の時
メリスビル市シー街一一四
東洋旅館內
電話四六五W
杉本新助
郵函六一五

大小の手術に應ず
外科 婦人科
內科 小兒科
公認 **岡本醫院**
須市南エルドラド街四四
日本人會隣室
電話八五三
加州、ウキスコンシン兩州公認 ドクトル メジシン 岡本カ一

專門醫紹介及通辯、診察室設備完全
公認 **ライオン藥店**
櫻府第四街千二百十七番
電話メーン一五六六
店主 本家

O.K.家具金物商店
櫻府エル街四二四 (新舊家具)
電話メーン四六七〇 (ストーブ廉賣)

櫻府 株式會社 日本銀行
第四街とエル街角
電話メーン一〇七八

作法と裁縫も同時に覺えられる

▼女子の本分　女は料理と裁縫が上手で禮儀作法を辨へて居れば充分である。殊に食品騰貴の今日、安い食品を選び、美味しく滋養ある様に調理することは、一家の經濟上にも、保健上にも亦必要の事で女は必ず覺えて置かねばならぬ。

▼板垣絹子主宰の東京割烹講習會は、夙に此點に留意し、早くから『家庭料理講義錄』を發行し、各專門大家をして料理と、裁縫と、禮儀作法とを、何人にも解る様に親切に平易に講義せしめ、每月會員に分ち居る故同會の會員となれば、居ながら料理と禮儀作法と裁縫とに通じ、而して壹ケ年にて卒業證書を貰へるので、學校に行つたも同様の資格を得る事が出來る。

▼會費(全學期)壹ケ年分 金六圓、海外送料七十四錢

◆內容一般◆
日本料理　一切
西洋料理　一切
支那料理　一切
和洋菓子　一切
禮儀作法　一切
和洋裁縫　一切

東京市本郷區元町
株式會社 東京割烹講習會

海外同胞會員大募集

至極便利の四ホール
コーンシエラー・ミシン (自動車据附)
右至急讓り度し御希望の方は
スタクトン 津玉商店へ
301 S. Center St., Stockton, Cal.

收入税
皆様收入税に關する報告は早速せなければなりません當事務所には多年收税吏を奉職した人が居り丁寧に御教へ致します
Sheehy-Helwing
サンノゼ伊太利銀行二〇六番室

櫻府支社

櫻府第四街一二〇四　電話メーン三〇六六
內科 外科
松野醫院

廣島商店
櫻府第三街一一二四

みかど魚店
鮮魚、野菜其他罐詰類卸小賣

寫眞 二割引 晝夜撮影
櫻府日本銀行階上
下島寫眞館
電話メーン三一一五セ

加州公認
▲內科 ▲外科 ▲內臟外科 ▲婦人科 ▲花柳病 ▲肛門科
村上病院
元帝國大學病院在勤 ドクトル 醫學士 村上利通

濱田洋服店

山陽商店
和洋食料品

日本寫眞館

櫻府 **谷本商店**
和洋食料品卸小賣

丸三商會
切花及寫眞機

家具 鶴文吉

櫻府公認產院
岩井きよ
蟹江嶋子
山浦なつ子
小林ひろ子
宮崎アイ

鍼灸採療治
根立院

隆辻便利社

保險 **武田正夫**

加州公認 ドクトル メジシン 醫學士
名出病院
名出三郎
沖田楠之進

降矢時計店

佐藤靴店

加州公認 東京帝國大學醫學士
石井醫院
石井銀佐

小林魚店

有明商會

弘濟堂藥舖

紀伊商店

吉村商店

靴 櫻府 洋田商店

佐藤齒科醫院

吉田齒科醫院

東西商會

崎山商店

日本島屋

西野自然療院

サクラ藥店

病源研究所
唐津醫院
唐津德光

保險
河本源吉

いなか商店

朝日時計店

櫻都魚店

吉田寫眞館

酒井藥店

細川旅館

日本館

西村旅館

日本旅館

廣島旅館

大北館

岡山旅館

綿村旅館

仙台館

黑河寫眞館

友岡旅館

須市醫院

須市支社

高橋商店

八千代商店

櫻井

佐藤商店

Washington Garage
172 W. Washington St.
Phone 548 Stockton.
ワシントン ガラージ
田邊

安樂心
支那料理

江頭豆腐店

公認 **ミカド藥店**
須市エルドラド街二二三

公認 **早石醫院**
J. Hayaishi, M. D.
44 S. El Dorado St., Stockton, Cal.
早石實藏

錦帶堂ドラッグ

タフトホテル

東京肉屋

津玉商店

須市蓄音機店

北原產院

貸自動車

國井時計店

日米館

寶明館

尾張屋

加州館

ヨセミテ

中島屋

南海屋

グランド

福岡屋

安藝旅館

サツマヤ

紀州館

錦帶旅館

廣島屋

肥後屋

須市ミカド

久世產院

工藤齒科醫院

西村產院

品川商店

木村シンガーミシン店

竹本魚店

材木屋

渡邊商店

花屋

金物 STOVE 風呂
THE RUHL-GOODELL CO.

須藤文明堂

伊藤商店

廣島屋

宮嶋商店

中國商店

Valley Lumber Co.
ヴァレー材木店

日本人病院

天野醫院

天野貫

樂喜洋服店

パーランド葬儀社
Burland Undertaking Co.

石野寫眞館

木村保險事務所

流ろゝ雲（六十九）

寺澤琴風

疑惑（1）

賢一は、傍にあつた帽子を手早く被り、外套を自暴に引つかけた。

『旦那様、又お出掛けでございますか』

た吠は驚いて言つた。

『帽子を被つて、外套を着たら外出に極つてゐるぢやないか』

『では、どちらへお出掛けでございますか』

『さア、何處へ行くか、まだ見當がついて居ちん』

『でも奥様がお歸りになりまして、たお聞き遊ばした時に』

『構はん。直に戻つて來るとさう言へば、其れで宜い』

強く言ひ放つて、賢一は又風の如く表へ飛び出した。

飛び出しはしたが、賢一には何處へ何う行くといふ的がなかつたので、四ツ角に突立つて二三度右足で地面を強く蹴つた。

右へ曲れば、自分が主任で經營してゐる會社、創立事務所へ行かれるし、左へ曲つて小さな鐵橋を渡れば、米國で心安くなつた學者とも事業家ともつかぬ飯沼吉藏といふ友達がゐる。賢一はどちらへ行かうかと迷つた。

右に行つたり左に曲つたり、二三遍繰返して賢一は飯沼といふ友人を訪問すべく決心したらしく、左の方へズン〳〵歩いて行つた。

飯沼は、まだ獨身で、駄菓子屋の二階を借りて、くすぶつてゐたが、本人の言ふことが尤も眞實とすれば、かなり偉い男で本當に此の男を使ひ切る人間が現在の社會にないのだ、否まだ發見されないのださうである。

『オイ、飯沼君、酒を飲みに行かないか』

駄菓子屋の婆さんを驚かして二階へ駈上がつた賢一は、突立つた儘斯う言つた。

『酒を飲みに行かないか？大に結構だが、少し變だな。まア座り給へ』

飯沼は、賢一と同じ年配だが服裝風に構はないので、賢一よりは、すつと老けて見える。

『座つてなんかられない。兎に角、君に話したい事があるから、表へ出てくれ給へ』

『まるで喧嘩のやうだな。宜しい、出やうだが、此の近所で、酒を飲まうたつて、碌な品は出來ないせ。どうせ御馳歩になるなら、どつか斯う、オツな所へ行かうじやないか。あの皮肉な藝妓といふ奴を揚げてよ』

『さうだ、其れが宜い。新橋でも柳橋でも、どこへでも行かうさうしてウンと驕がう。さうでもない事には、僕の此の頭は破れさうだ。三年から慶めてゐた酒を、今夜は思ふさま飲んでやらう』

『痛快、痛快。人間其の位の元氣がなくちや駄目だ。柳川君、君はいつの間に修業したのか、急に話せるやうになつたな』

『誤解して貰つちや困る。僕は酒が飲みたくて、君と一緒に行かうといふのではない。僕は癪に觸つて、癪に觸つて溜らないのだ。さア早く行かう』

二人は、大塚電車の終點に立つた。

『電車なんかでは、まだぬるいなア。自動車はをし』

賢一は、最前よりは、多少落着きはしたが、まだ何か斯う、恐ろしいものにでも追駈られてゐるやうにソワ〳〵してゐた。

『贅澤を言ふな、兎に角乘らう』

飯沼は無理に電車に乘せて、『時に柳川君、君一體どこへ行かうといふのか』と聞いた。

『何處でも構はん、女と酒のある所へ行かう』

一口噺　山田生

甲『オイ君、太〇總御事は今度在米同胞から九寸五分を貰ふたが一體何處で切腹するだらうかね　乙『ソヤ君二月歸國の上外務省でやるさ　甲『外務省には腹を切るに善い所があるのかね　乙『うん彼地には腹をよう切らん奴の首を斬るため役人さんが御座るよ

◎總領事館尋ね人

高山英之助（京都）　浦口卯之助（和歌山）
田邊太郎（島根）　武田篤行（大阪）
上野彌太郎（福島）　多胡信次郎（群馬）
藤田一愛（福島）　上宮鈴夫（群馬）
松本敏夫（福島）　上宮宗作（群馬）
中村敏雄（福島）　鳥村光澄（東京）
本田常雄（福島）　稲本民五郎（山口）
吉田徳太郎（廣島）　海老原代太（福岡）
小林藤吉（廣島）　藤雲那（福岡）
笠川林次（熊本）　笠崎篠章（福岡）
大川鐵三（二度目）（福島）　美馬平三郎（鹿島）
藤田篤次郎（鹿島）　吉田佐金吉（愛知）
高橋清太郎（鈴木川）　林長治
林國銘吉（東京）　林長七
甲田孫六（宮城）　木村龜吉
丸島利之助　竹本善九郎
川山鐵正　在桑港　眞本總領事館

上等糠付新米賣出し
ます金商店
ポスト街一七九九
電話ウエスト四二七一

十二月分　新刊書
井上勤譯　アラビヤンナイト物語　一、四〇
水葉著　赤穂義士傳　一、四〇
緒方流水譯　童話太郎の實地教育　一、五〇
石丸梧平著　彼の女の年齢（創作集）　七〇
高橋五郎譯　社會改造の原理　一、六〇
菊池良樹著　鶏を驚の飼ひ方　二、一〇
松本悟郎譯　合理的賃金制度　一、四〇
上村知清著　米國旅行案内　二、三〇
室伏高信著　社會主義民主々義　金
坪内逍遙譯　ヘンリー第四世第一部　一、八〇
加藤武雄著　郷愁　一、五〇
宮嶋嘉六著　煤煙の臭ひ　一、五〇
三宅克己著　實地指導趣味の寫眞術　一、八〇
自動車學會著　自動車運轉手運轉案内　二、八〇
澤田撫松著　生の惱み戀の惱み　一、五〇
岡崎三二上譯　モントクリスト伯爵後編　一、五〇
豊秋學人著　英雄禪　一、八〇
板垣退助著　七年　二、五〇
神田乃武、石川林四郎篇　獨論　七年　二、五〇
小栗風葉著　袖珍和英辭典皮表紙　一、五〇
小栗風葉著　小說鹿子夫人　一、三〇
菅原時保著　電光石火　一、五〇
小杉天外著　小說靈鐘　前篇　二、五〇
羅府東一街二五〇電二五九五

博文堂
250 E. 1st St., Los Angeles, Cal.

專賣特許新機械無煙灸衛器械販賣
日米公認　廣田鍼灸治療院
電話二〇三四　羅府東第一街二四四号

レツクレン　六低廉迅速丁寧御用命

英語教授
初學者、新渡航者、婦人及年少者の爲に懇切敎授す
パイン街二月歸國の上外務省でやるさ　甲『外務省には腹を切るに善い所があるのかね　乙『ソヤ君二月歸國
二八一一番　寺澤教館

鮮魚食料品一切
海陸商會
桑港ラグナ街一六一一
電話ウエスト四五〇五

謹告
今回都合により日本病院を辭し左記の所に住所を定め候間此段辱知諸君にも通知申上候
東北帝國大學醫學士　安部常策
桑港プキャナン街一七一四
電話フイルモア三四〇三

日本病院
Tel. Fillmore 2004　1811 Pine St., S. F. Cal.
内外科皮膚科　ドクトル　黒澤格三郎
耳鼻咽喉科外科　ドクトル　春田忠藏
診察時間　午前十時より十二時迄　午後一時より四時迄　夜分に限て

入院隨意

加州病院
1856 Sutter St., San Francisco.
専門　産婦人科　内、小兒科　肛門病、眼科
ドクトル　中村竹之助
桑港サター街一八五六
電話フイルモア四九七七
診察時間　自午後一時至午後八時

帝國病院
1629-31 Post St., San Francisco.
診察時間　自午前十時至十二時　自午後一時至八時
入院隨意　大小手術◎應需
關間ドクトル　渡邊恭禮
主任醫ドクトル　伊津野房一郎
桑港ポスト街一八二九
電話ウエスト七二六二

中央病院
内科、小兒科
眼科、皮膚科
血液、胃液、尿、糞便の顯微鏡的化學的檢査に應ず
桑港ブッシュ街一五六
（ウヂヤード病院前）
醫學士　渡邊悦藏
電話フイルモア一八四九
診察時間　午前十時より午後八時迄　但し急患は此限りに非ず

北米病院
入院隨時
婦人科、内科
外科、皮膚科
ドクトル　ウエストフイルド
醫學士　原昌親
桑港プキャナン街一七二五
電話ウエスト二〇五七

妊婦嘔吐
新注射療法

御祝儀
御佛事
御菓子
鑵入銘茶　各種
桑港ポスト街一六九九
御菓子司　松屋
電話ウエスト五三六六

加州歯科醫師會
桑港グラント街一五二六
井戸本保之助
フイルモア一九二二
桑港ポスト街一七七六
林德太郎
フイルモア四二〇九
桑港プキャナン街一七三九
小川榮一
フイルモア一九一〇
桑港ポスト街一五三〇
田中敏太郎
ウエスト六八四
桑港プキャナン街一五六八
山本辰雄
フイルモア二一六六
桑港プキャナン街一六四五
谷田部保
ウエスト五二八二
桑港サター街一八七七
藤田省三
ウエスト八三五〇
桑港ポスト街一六二四
木暮篤太郎
フイルモア二一六〇
桑港プキャナン街一六六二
檜垣益一
ウエスト二四八四

桑港公認歯科醫師
大久保齒醫院
桑港サター街四〇六（スタクトン角）三六
電話サター七四三六
御入歯御修繕　金冠ブリツヂ
ドクトル　井戸本保之助
（いろは順）

運送業一切
懇切取扱
ポスト街一七七六
小田勝兵衛
電話フイルモア四六一

眞鍋はつよ
桑港ポスト街一六〇三番
内務省免許　公認産婆
電話ウエスト七四一八

小林産院
妊婦、產後の養生
帝國大學產婦人科出張所
公認産婆　小林ちか
桑港ブッシュ街一九五四
電話フイルモア一七〇七

小林産院　前犬飼
公認　産院
桑港ポスト街一五二八
電話ウエスト五七六八

公認産婆林イエ

公認産婆　金門産院　院内改良産室日當り良
公認産婆　村山なみゑ
金兒童無料診察所　毎火曜自午後五時七時
桑港ポスト街一六二四
電話フイルモア一七六一

英語教授
親愛なる日本人諸君の成功は實用的英語習得にあり妾は「キー」著者且十數年經驗あり懇切敎授す
Miss C. RYAN, Tel. West 6135
3103 Clay St., S. F. (Near Baker)

米國日本支那
農產種子一切
桑港
東洋種物會社
桑港ポスト街一六〇三番
注文は次第速達
御一報次第速達

薬局
公認　日本ドラグストア
桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六
NIPPON DRUG CO.
1690 Post St., San Francisco.

高尾鶴松
電話カーネー二四七六

聽遠病院關係醫師
桑港スタクトン街七五八

皮膚病妙藥
代價　二弗廿五仙（郵稅不要）

◎皮膚病は肌の上皮だけの病氣と思ふは間違ひなり先づ第一身体内部の異常を去り血液を純潔にし内臓消化の運動を順調にせざるべからず
◎この藥は内服血清胃腸の調劑と外用クリームの配合藥にて不思議に身体内部の異常を去り外面皮膚のカユミを癒す。

ライオンン藥店●一手大資捌所
◎桑港ポスト街一六九〇番地
LION PHARMACY
Cor. Post & Gough Sts., S.F., Calif.
◀當店には如何なる藥にても有之候▶

郵送無料　大阪藥店　確實迅速

●滋養強壯　活力素　坪井博士發見　大瓶一、八〇
營養不良、神經衰弱、冷症、精力減退、貧血、病後等
●胃腸新藥　タラコン湯　村井拉蘭先生發見　一週分一、二〇
急性は勿論慢性の胃腸病を根治する靈藥なり
●最新改良　サンタール　錠劑三、五〇　液劑一、五〇
服すれば自然の洗滌となりよく治癒の目的を達する靈藥なり
●最新方劑　わきが妙藥　定價一弗
從來の藥にては本病により試みたる事なし知らず全治す
▲ビクトリヤ月經帶　上製七十五仙
▲イーデーたいしめ　上製八十五仙

藥局　多年の經驗ある日白人藥劑師によりて適藥を低廉に提供す
桑港ポスト街一五九四　電話ウエスト四七四四
OSAKA YAKUTEN　1504 Post St., S. F. Cal.

新株募集廣告

一、增資總額　金四拾五萬弗
一、株券面　壹株ニ付金貳拾弗
一、公募株數　參千株
募集總株二萬二千五百株内一萬四千五百株は舊株主、社員其他にて引受濟五千株會社保留
一、申込單位　五株以上
一、第一回拂込　壹株ニ付金拾弗
一、第一回拂込期日　三月拾五日限リ
一、申込證據金　壹株ニ付金參弗
一、應募日限　大正九年二月二十日締切
一、募入方法　申込超過の時は重役會に於て適宜割當てます。
申込用紙本社定款資產負債表は取扱所或は當社へ御申越次第郵送す

桑港　太平洋貿易株式會社
331-343 Battery St., San Francisco, Calif.

◉增資の理由

時代の趨勢に伴ふ自然の要求に適應せんが爲め本社營業各部に大擴張を加へ一層の向上を計らんとするものなり、殊に水產部に在りては昨年横濱市に設立したる姉妹會社たる太平洋水產株式會社をして鱈の製造加工輸送を掌らしめ内外相呼應して品質の改善輸送方法の革新を計り日本鱈をして愈々世界的商品の一たらしめんとする年來の希望を實現せしめんとす尚貿易部をして米國化學工業品鐵、機械類及び藥種染料の輸出と大戰以來急速なる進歩を遂げたる日本工藝品及び東洋特產物の輸入に對し從來の方策に一大改革を加へ更に世界寶庫の一たる墨國との貿易に一大飛躍を試みんとす

◉公募の理由

本社創立以來其經營にかゝる事業が健實なる發展を遂げ今や更に增資を實行し得るに至れるは主として在留同胞諸君の同情に依るものとして感謝措く能はざる處なり幸ひ今回の增資を機として其一部を公募し利益の分配を共にし聊か從來の眷顧に酬ひ且つ本社の健實なる營業の内容を社會に公開せんとする徹意に外ならず

◉本社の歷史

西暦千九百〇六年六月創立同千九百十一年加州公認創立以來十五年の星霜を經太平洋沿岸に於て異數の發展を遂げ最近數ケ年間に於ける利益の增加約三十五割に達す

本社の營業課目

輸入部　日米人向き食料品雜貨輸入、東洋特種天產物の輸入、日本工藝品藥種輸入販賣
輸出部　米國化學工業品染料藥種鐵類並に機械類の輸出
水產部　日本北海に於ける豐富なる日本鱈輸入販賣
精米部　加州米の精米及び寶買印度米の輸入及び寶買
墨國部　墨國人日常品の輸出及び同國天產物の輸入

申込所　桑港　フレスノ市　奥殿　各地

博信社
布市勸業銀行
玉置商店
本社取引商店

其他便宜直接本社へ御申込被下度候